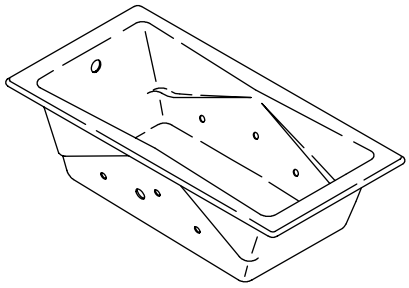
Homeowners Guide

Michael Smith

Whirlpool Bath

P50035



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

KALLISTA

1019455-5-B

Important Information

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER: Risk of personal injury. To reduce the risk of injury, do not permit children to use this unit unless they are closely supervised at all times

WARNING: Risk of personal injury. To avoid injury, exercise care when entering or exiting the whirlpool.

WARNING: Risk of electric shock. Do not permit electric appliances (such as a hair dryer, lamp, telephone, radio, or television) within 5' (1.5 m) of this whirlpool.

WARNING: Risk of hyperthermia. People using medications and/or having an adverse medical history should consult a physician before using a whirlpool equipped with a heater.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this whirlpool.

A pressure wire connector is provided on the exterior of the pump or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

Use this whirlpool only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

Never drop or insert any object into any opening.

Do not operate this unit without the guard (cover) over the suction fitting.

The whirlpool must be connected only to a supply circuit that is protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Earth-Leakage Circuit-Breaker (ELCB). Such a GFCI or ELCB should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI or ELCB, press the test button. The GFCI or ELCB should interrupt power. Press the reset button. Power should be restored. If the GFCI or ELCB fails to operate in this manner, the GFCI or ELCB is defective. If the GFCI or ELCB interrupts power to the bath without the test button being pressed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this whirlpool bath. Disconnect the whirlpool and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

WARNING: The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 98.6° F (37° C). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include: (a) failure to perceive heat, (b) failure to recognize the need to exit the bath, (c) unawareness of impending hazard, (d) fetal damage in pregnant women, (e) physical inability to exit the bath, and (f) unconsciousness resulting in the danger of drowning.

IMPORTANT! Flush your whirlpool system twice a month or more depending upon usage, as described in Care and Cleaning Instructions in this manual.

Do not allow the water temperature in the whirlpool to exceed 104° F (40° C).

Keep small objects such as bath toys and bathing accessories out of the whirlpool while the unit is running.

Important Information (cont.)

Repeated use of personal care products containing oils can damage plastic whirlpool components. Do not use heavy, vegetable-based shampoos or bath oils.

Whirlpool hydro-massage action can cause even a small amount of bubble bath, bath soap, shampoo, or bath oil to foam excessively. For this reason, please don't use these products during whirlpool operation.

Table of Contents

Important Information 2
Thank You For Choosing Kallista 3
Your Kallista Whirlpool 3
User Keypad And Whirlpool Modes/Features 4
Operating Your Whirlpool 4
Remote Control 5
FCC Compliance 5
Programming the Remote Control 5
Care and Cleaning Instructions 6
  Cleaning Your Cast Iron Whirlpool 6
  Cleaning Your User Keypad and Remote Control 6
  Flushing Your Whirlpool System 6
Limited Five-Year Warranty 6
Troubleshooting Procedures 8
  Remove the Factory Installed Jets 8
  Reinstall the Jets 8
  Troubleshooting Guide 8
Service Parts 11

Thank You For Choosing Kallista

Thank you for choosing Kallista for your whirlpool purchase. Your new whirlpool reflects Kallista's dedication to craftsmanship, quality, and attention to detail.

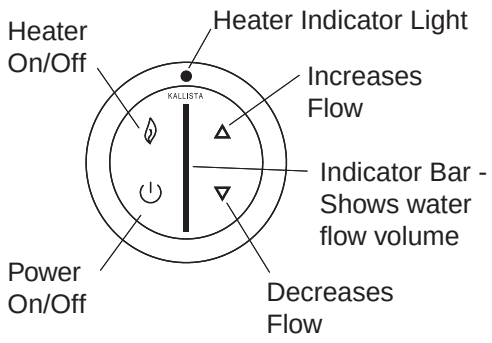
Please take a few minutes to study this Homeowners Guide before you use your whirlpool. Pay special attention to the Care and Cleaning instructions in this manual.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kallista, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Your Kallista Whirlpool

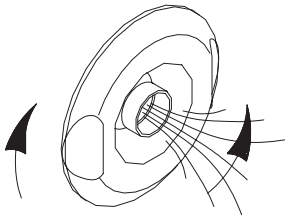
Your new whirlpool is designed to stimulate, invigorate, and energize your body with comforting hydro-massage therapy. The whirlpool consists of the following components:

- **Bath -** acts as a reservoir for water, and provides a location for the hydro-massage action.
- **User Keypad -** located within easy reach, the keypad allows you to turn the whirlpool and heater on and off and regulate the water flow through the jets.
- **Pump Motor -** provides quiet, variable speed power to circulate the water and create the soothing hydro-massage action.
- **Adjustable Jets -** positioned to optimize their hydro-massage effect, the jets allow you to adjust the air and water flow and control the flow direction as you desire.
- **Heater -** designed to automatically help maintain the temperature of the water up to 104° F (40° C) to enhance your hydro-massage experience. The heater turns on automatically when the whirlpool is operating, and turns off when the pump motor is turned off. The heater may be turned off, through the keypad, at any time while the pump is operating.
- **Remote Control -** submersible control that allows you to control the whirlpool functions from either inside or outside the bath.



Lighted User Keypad

Turn the jet trim clockwise to decrease the flow



Turn the jet trim counterclockwise to increase the flow

User Keypad And Whirlpool Modes/Features

- **Power -** Turns the whirlpool pump on and off.
- **Up Arrow -** Increases the water flow.
- **Down Arrow -** Decreases the water flow.
- **Heater -** The heater automatically engages when the whirlpool is turned on. You may turn the heater off by pressing the heater button. Press the button a second time to turn the heater back on.
- **Indicator Bar -** Shows the water flow volume.

Operating Your Whirlpool

- Turn the jet trim fully counterclockwise. Position the jet nozzles so they face down toward the basin.

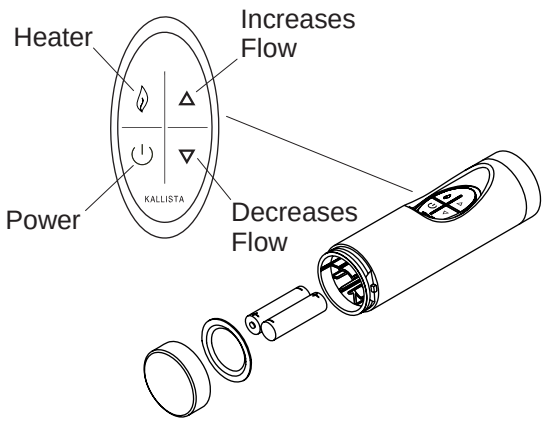
NOTE: The water temperature in the whirlpool should never exceed 104° F (40° C). A built-in heater automatically maintains the water temperature when the whirlpool is running, as long as the water temperature does not exceed 104° F (40° C). The heater will disengage at higher temperatures.

- Close the drain, and fill the whirlpool to a level at least 2” (5 cm) above the top of the highest jet. Use your hand to test the water temperature for comfort and safety, then carefully enter the bath.
- Press Power to turn on the whirlpool. The whirlpool will start at medium volume. The heater will also turn on and the heater icon will illuminate.
- Increase or decrease the water flow by pressing the up or down arrows on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume.
- Adjust the jets for optimum air / water mixture. Turn the jet trim clockwise to reduce the flow, and counterclockwise to increase the flow. Position the jet nozzles to direct the water flow as desired to maximize your hydro-massage experience.
- The heater automatically engages when the whirlpool is turned on. You may turn the heater off by pressing the heater button on the keypad. Press the button a second time to turn the heater back on.
- Press Power a second time to turn off the whirlpool.

NOTE: Your whirlpool will automatically stop after approximately 20 minutes of continuous operation. You can restart the whirlpool, if you desire, by pressing Power.

- Carefully exit the bath, and open the drain to empty the whirlpool.

NOTE: If the whirlpool does not function properly, please refer to Troubleshooting in this manual.



Remote Control

- The remote control places the whirlpool functions at your fingertips to further enhance your bathing experience. The functions of the remote are identical to the user keypad. You may turn the whirlpool on and off, turn the heater on and off, and increase or decrease the water flow by the press of a button.
- The waterproof remote control is designed to be used in the bath and will float in the water.
- Two AAA batteries are used in the remote control. To replace, simply unscrew the end cap and insert the batteries, as shown above. Tighten the end cap securely, making sure the end cap makes contact with the seal.

FCC Compliance

FCC ID : N82-KOHLER001

Canada ID : 4554A-KOHLER001

Compliance Statement (Part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning (Part 15.21)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment.

Programming the Remote Control

NOTE: Programming of the remote control is normally not required. If more than one device in your home, or in the near vicinity of your home, uses a remote control, it may be necessary to program this remote control to the user keypad. If you replace your remote control, or replace the pump control, it may be necessary to program the remote control.

- Turn the whirlpool power on.
- Turn off all modes of operation. Wait approximately one minute until the keypad darkens completely (sleep mode).

Programming the Remote Control (cont.)

- On the user keypad, press the up arrow, down arrow and the “OK” button simultaneously. The bottom LED, on the keypads indicator bar, will begin flashing.
- While the LED is flashing, press the “OK” button on the keypad. A light sequence will illuminate up and down the indicator bar.
- While the indicator bar light sequence is active, press any button on the remote control. The program will download and the user keypad will darken. The user keypad will now respond only to this remote control.

Care and Cleaning Instructions

Cleaning Your Cast Iron Whirlpool

- Rinse the whirlpool thoroughly after each use and use a soft cloth to wipe it dry. If the surface becomes dirty, use a general purpose cleaner such as Scrub Free® Mildew Stain Remover, Clorox Clean-Up®, Glass Plus®, Winde Original, Fantastic® All Purpose, Mr. Clean Top Job, Formula 409® All Purpose, Lysol® Basin, Tub and Tile Cleaner or Scrubbing Bubbles® Bathroom Cleaner.

IMPORTANT! Use water soluble cleaners (dissolve 100% in water). Cream-based cleaners may have a tendency to build up, reducing the friction on slip-resistant surfaces.

- Express Bathroom Cleaner may be used on the Safeguard surface of your whirlpool. It is not sold commercially. Call 1-800-470-8337 to order. You may use a soft nylon brush on the Safeguard surface.
- Do not use steel wool, wire brushes or abrasive sponge pads. In the rare occurence of stubborn stains, use abrasives or abrasive cleaners sparingly, but not on the Safeguard surface on the bottom of the whirlpool.
- For occasional rust removal you may use Whink® Rust and Iron Stain Remover or Muriatic Acid.

Cleaning Your User Keypad and Remote Control

- Use a soft cloth to wipe the keypad and remote control after each use. If the surface becomes dirty, use a non-abrasive soap and warm water to clean.

Flushing Your Whirlpool System

Flush your whirlpool system twice a month or more, depending upon usage. Use the following sequence:

- Turn the jet trim rings fully clockwise to remove air induction.
- Fill the whirlpool with warm water to a level at least 2″ (5 cm) above the highest jets, or leave water in the whirlpool after using.
- Add 2 tablespoons (30 ml) of a low-foaming dishwasher detergent and 20 ounces (590 ml) of household bleach (5% - 6% sodium hypochlorite) to the water.
- Run the whirlpool for 5 to 10 minutes. Turn off the whirlpool and drain.
- If desired, rinse the bath surfaces with water.
- Rinse the surfaces of the jets, faucet, handrails, drain, etc. and wipe them dry with a soft cloth.

Limited Five-Year Warranty

Kallista warrants that its products conform to the relevant published specifications, and are free of defects in workmanship or materials during normal residential use.

Kallista warrants, for a period of five years from the date of purchase from Kallista, that it will replace or repair any product, with the exception of product within the Kallista Hampstead and Stafford Vitreous line,

Limited Five-Year Warranty (cont.)

which, having been installed and maintained in accordance with Kallista's instructions and with best technical practices, fails to function or becomes defective through a fault in Kallista's materials or workmanship. Any damage to a product, even if not immediately apparent, due to misuse, abuse, accidents, improper installation or improper maintenance, voids this warranty. [Please note that products installed in coastal areas, or that are exposed to higher than normal levels of saltwater or residue, will require more thorough and rigorous cleaning and maintenance.]

Kallista reserves the right to replace a faulty product which is no longer manufactured with an equivalent product.

In the unlikely event of a claim under this warranty, the customer's only obligation is to notify Kallista in writing, stating the problem, the product, and giving proof of purchase. Neither Kallista nor its successors or assigns, accept liability for loss, damages, or injuries relating to the product. To obtain warranty service, contact Kallista by calling 1-800-4KALLISTA.

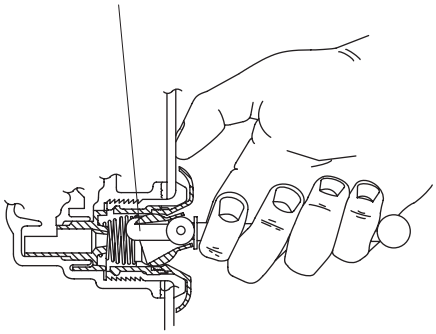
NOTE: To the extent permitted by law, implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are hereby disclaimed. Kallista, Inc. and its successors and assigns disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, nor the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so this limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives the buyer specific legal rights. The buyer may also have other rights which vary from state to state.

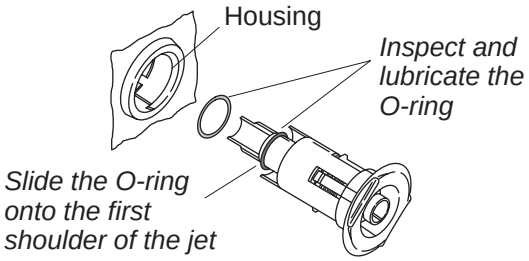
This is our exclusive written warranty.

Remove the Jets

Insert the tool hook as shown and pull the jet out of the housing. The jet should be facing up when this is done.



Re-install the Jets



Insert the jet into the housing, and lightly push and rotate until it snaps in position

Troubleshooting Procedures

Remove the Factory Installed Jets

NOTE: A special tool is provided with the replacement jets that will allow you to remove the jets from the whirlpool. This tool is also supplied with each trim kit.

- ☐ Position the jet ball nozzle so it is pointing upward.

NOTE: The nozzle must remain pointed up or the tool will slip off.

- ☐ Insert the removal tool, hooked end up, into the opening of the jet and hook the inside top of the nozzle.
- ☐ Grasp the tool firmly and place your thumb against the whirlpool wall. Pull steadily on the tool until the jet assembly pulls free of the hole. Be careful not to lose the O-ring.

Reinstall the Jets

NOTE: The jet O-ring must be correctly positioned, must be lubricated, and must be in good condition to permit easy rotation and proper operation of the jet.

- ☐ Install the O-ring onto the **first shoulder** of the jet. Lubricate the O-ring with silicone lubricant to prevent noisy operation of the jet.
- ☐ Carefully insert the jet into the housing, and lightly push and rotate the jet until it snaps into position. **Do not force the jet.**

NOTE: When installed correctly, the jet should turn smoothly both clockwise and counterclockwise.

Troubleshooting Guide

This troubleshooting guide is for general aid only. A qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. User keypad does not illuminate when power button is pressed or outer ring is rotated.	**A.** No power to control.	**A.** Check wiring and connect power. If problem persists, refer to installer / dealer.
	B. GFCI or ELCB tripped.	**B.** Reset GFCI or ELCB.

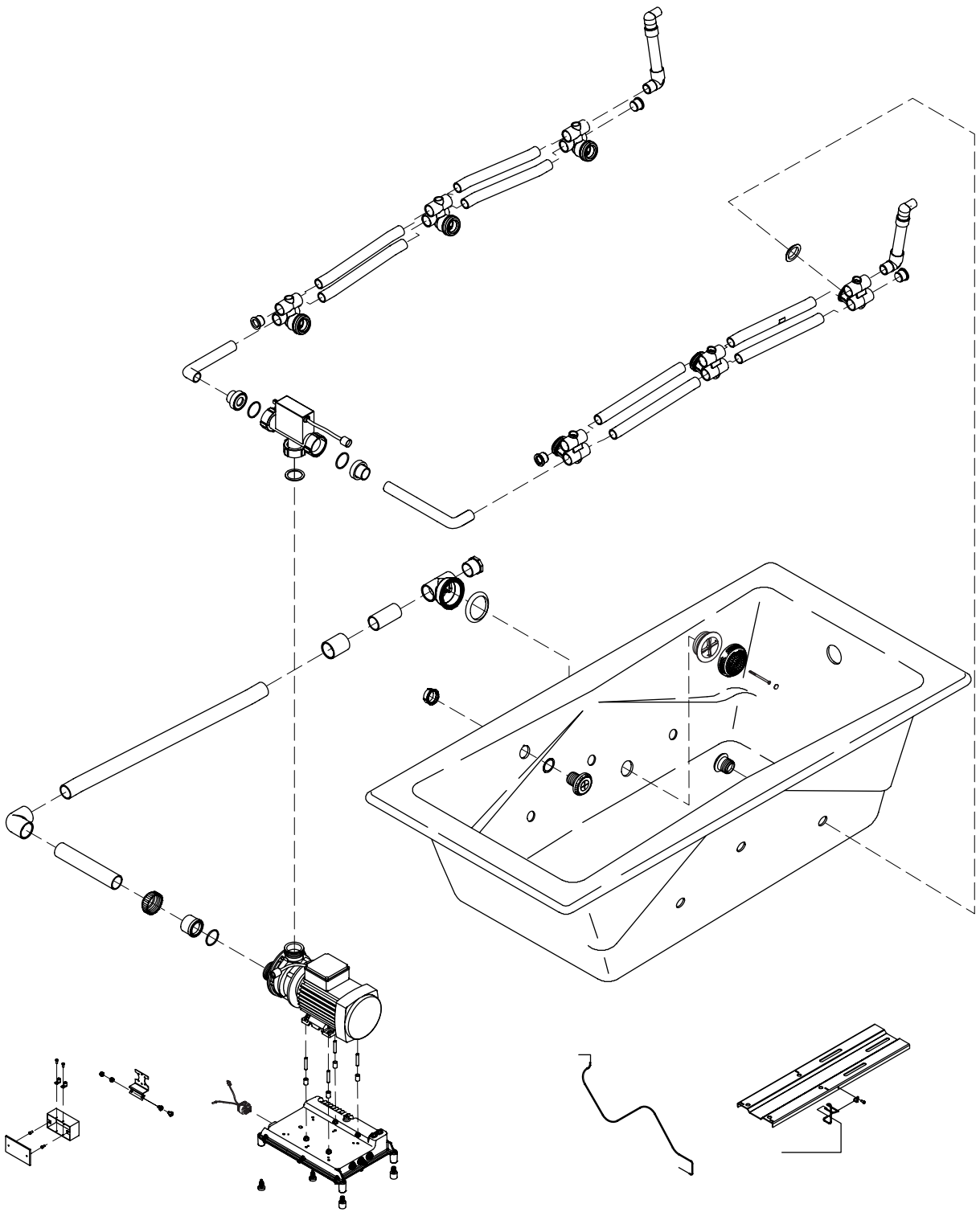
Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	C. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	**C.** Check wiring for proper connections Replace wiring harness if necessary. Refer to installer / dealer.
	D. Keypad doesn't work.	**D.** Replace user keypad. Refer to installer / dealer.
	E. Control doesn't work.	**E.** Replace control. Refer to installer / dealer.
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	**A.** Jet is closed.	**A.** Rotate jet trim ring counterclockwise to open.
	B. Jet not installed correctly.	**B.** Reinstall jet; check for O-ring damage.
	C. Jets are blocked.	**C.** Remove blockage.
3. User keypad is illuminated but does not respond to buttons.	**A.** Control program is locked.	**A.** Reset GFCI or ELCB.
	B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	**B.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to installer / dealer.
	C. Keypad doesn't work.	**C.** Replace user keypad. Refer to installer / dealer.
	D. Control doesn't work.	**D.** Replace control. Refer to installer / dealer.
4. User keypad indicator bar keeps scanning at power-up.	**A.** Control program is locked.	**A.** Reset GFCI or ELCB.
	B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	**B.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to installer / dealer.
	C. Keypad doesn't work.	**C.** Replace user keypad. Refer to installer / dealer.
	D. Control doesn't work.	**D.** Replace control. Refer to installer / dealer.
5. User keypad is illuminated, but pump won't start.	**A.** Power cord from pump to control is loose, disconnected or damaged.	**A.** Check wiring for proper connections. If problem persists, refer to installer / dealer.
	B. Pump doesn't work.	**B.** Replace pump. Refer to installer / dealer.
	C. Control doesn't work.	**C.** Replace control. Refer to installer / dealer.
6. Motor runs but pump won't prime (cavitates).	**A.** Pump is shimmed too high.	**A.** Lower pump / control to subfloor level.
	B. Small air leak at pump inlet.	**B.** Securely tighten nuts(s) on intake side of pump.
	C. Motor / pump doesn't work.	**C.** Replace motor / pump. Refer to installer / dealer.
	D. Control doesn't work.	**D.** Replace control. Refer to installer / dealer.
7. Pump stops before 18 minutes.	**A.** GFCI or ELCB tripped.	**A.** Identify source of fault, and correct. Reset GFCI or ELCB.
	B. Suction is blocked.	**B.** Remove obstruction.
	C. Jets are blocked.	**C.** Remove blockage.

Troubleshooting Procedures (cont.)

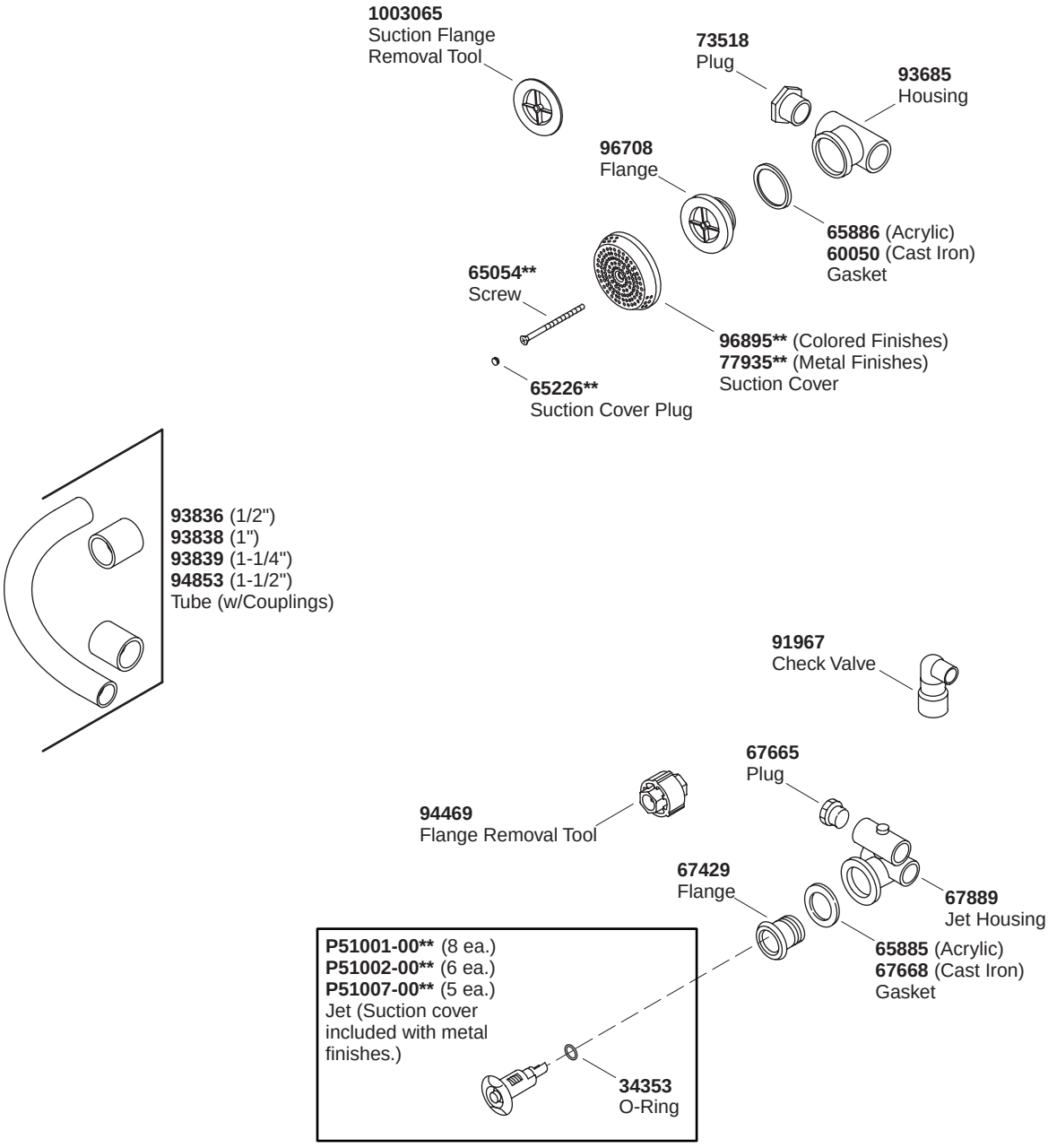
Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	D. Motor overheated and protection device activated.	**C.** Check for blockage at suction and / or jets. Remove blockage and allow motor to cool.
8. Pump does not automatically stop after 22 minutes.	**A.** 20-minute timer inadvertently disabled.	**A.** See service manual.
9. Pump won't turn off when the power button on user keypad is pressed.	**A.** Keypad doesn't work.	**A.** Replace user keypad. Refer to installer / dealer.
	B. Control doesn't work.	**B.** Replace control. Refer to installer / dealer.
10. Pump operates but variable speed feature does not work.	**A.** Motor / pump doesn't work.	**A.** Replace motor / pump. Refer to installer / dealer.
	B. Control doesn't work.	**B.** Replace control. Refer to installer / dealer.
11. Bath water cools while pump is operating.	**A.** Water temperature is above 104° F (40° C).	**A.** Allow bath water to cool.
	B. Heater is turned off on user keypad.	**B.** Turn heater on.
	C. Wiring from heater to control is loose, disconnected or damaged.	**C.** Check wiring for proper connections. Refer to installer / dealer.
	D. Heater doesn't work.	**D.** Replace heater. Refer to installer / dealer.
	E. Control doesn't work.	**E.** Replace control. Refer to installer / dealer.
12. Noisy operation.	**A.** Pump banding straps have not been cut.	**A.** Cut pump banding straps with tin snips.
	B. Dry or dislodged jet O-ring (squeal).	**B.** Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.
13. Remote control (if equipped) does not work.	**A.** Batteries improperly installed or dead.	**A.** Replace batteries.
	B. Antenna on wiring harness is damaged.	**B.** Replace wiring harness. Refer to installer / dealer.
	C. Remote control not programmed correctly.	**C.** See homeowners guide or service manual.
	D. Remote control doesn't work.	**D.** Replace remote control.
	E. Control doesn't work.	**E.** Replace control. Refer to installer / dealer.

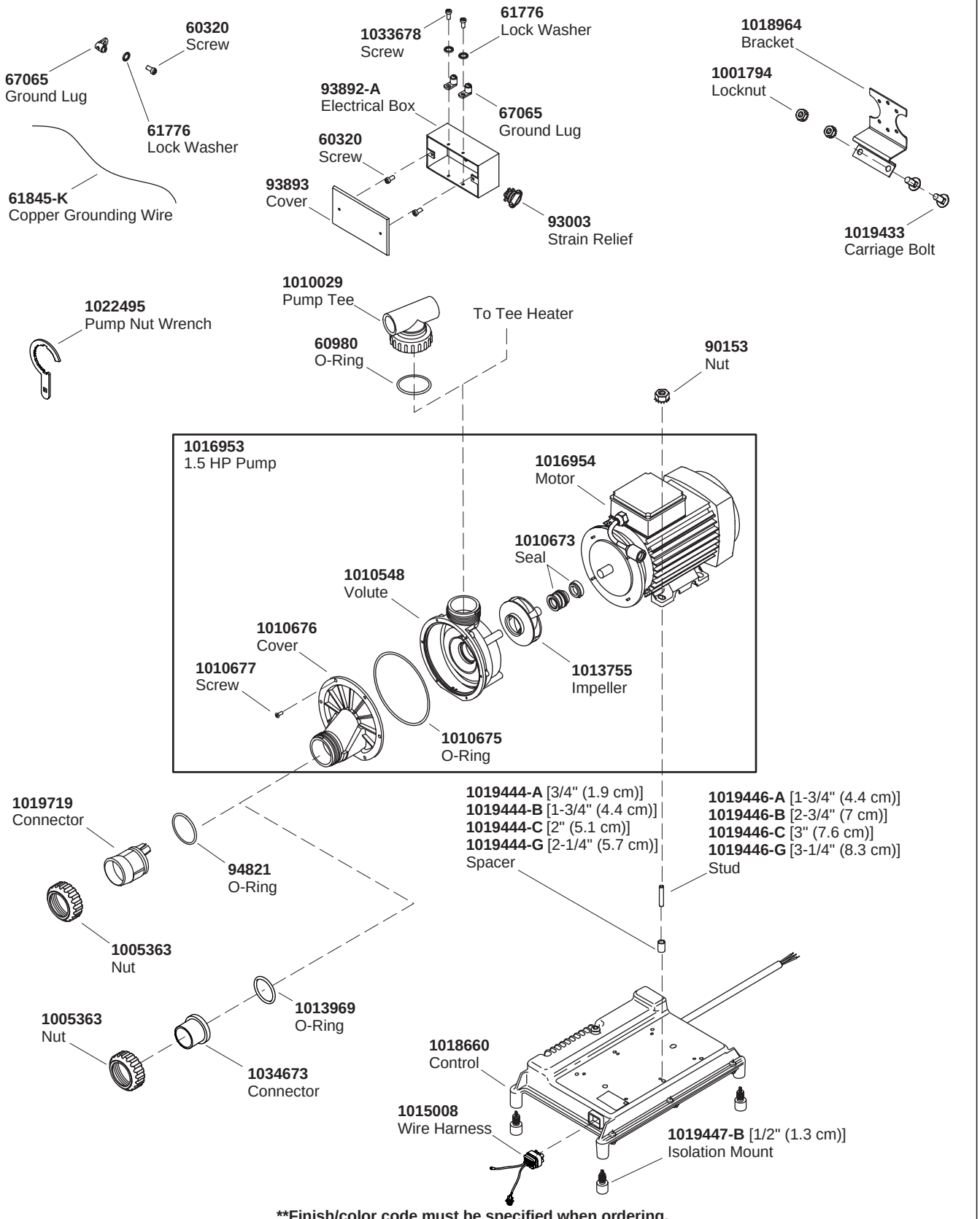


****Finish/color code must be specified when ordering.**

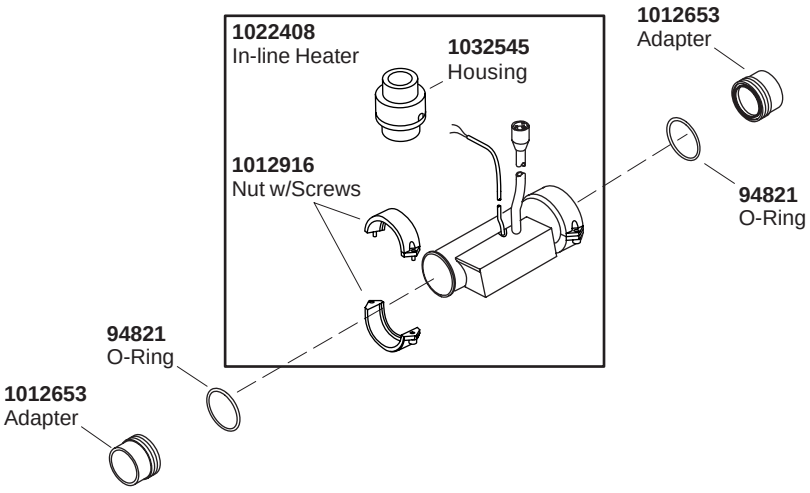
Service Parts

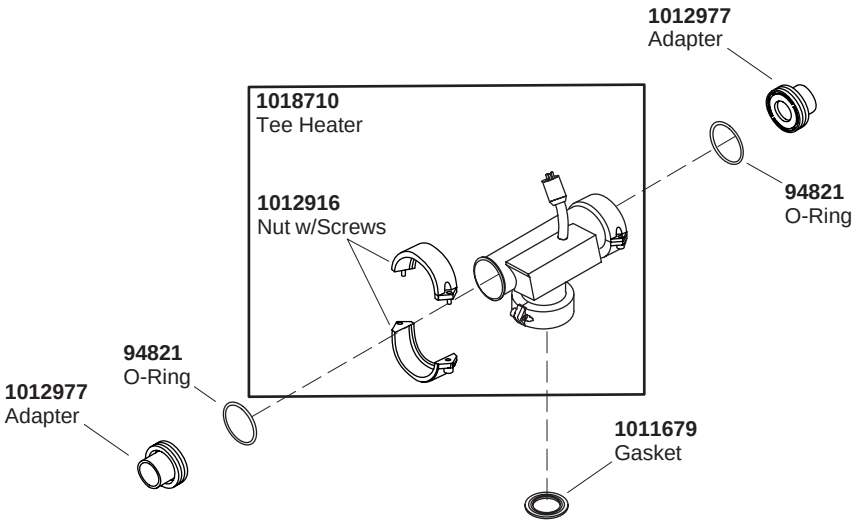


****Finish/color code must be specified when ordering.**

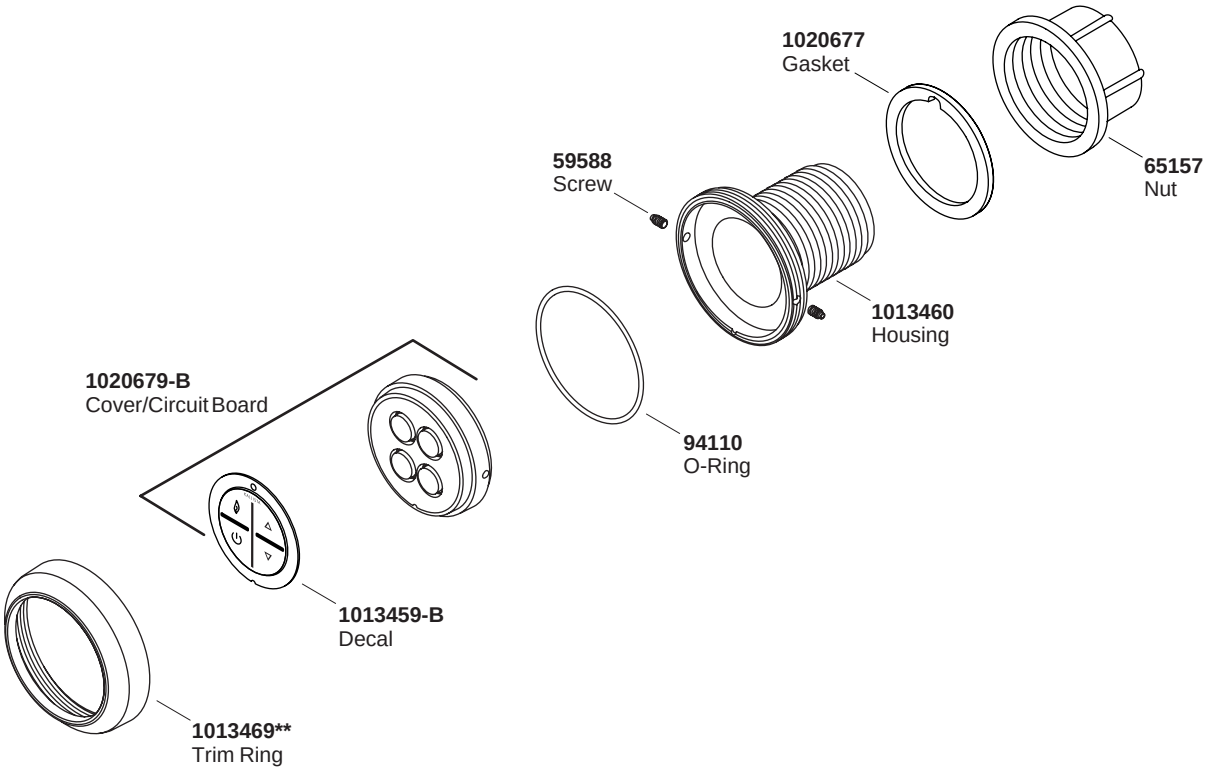


****Finish/color code must be specified when ordering.**

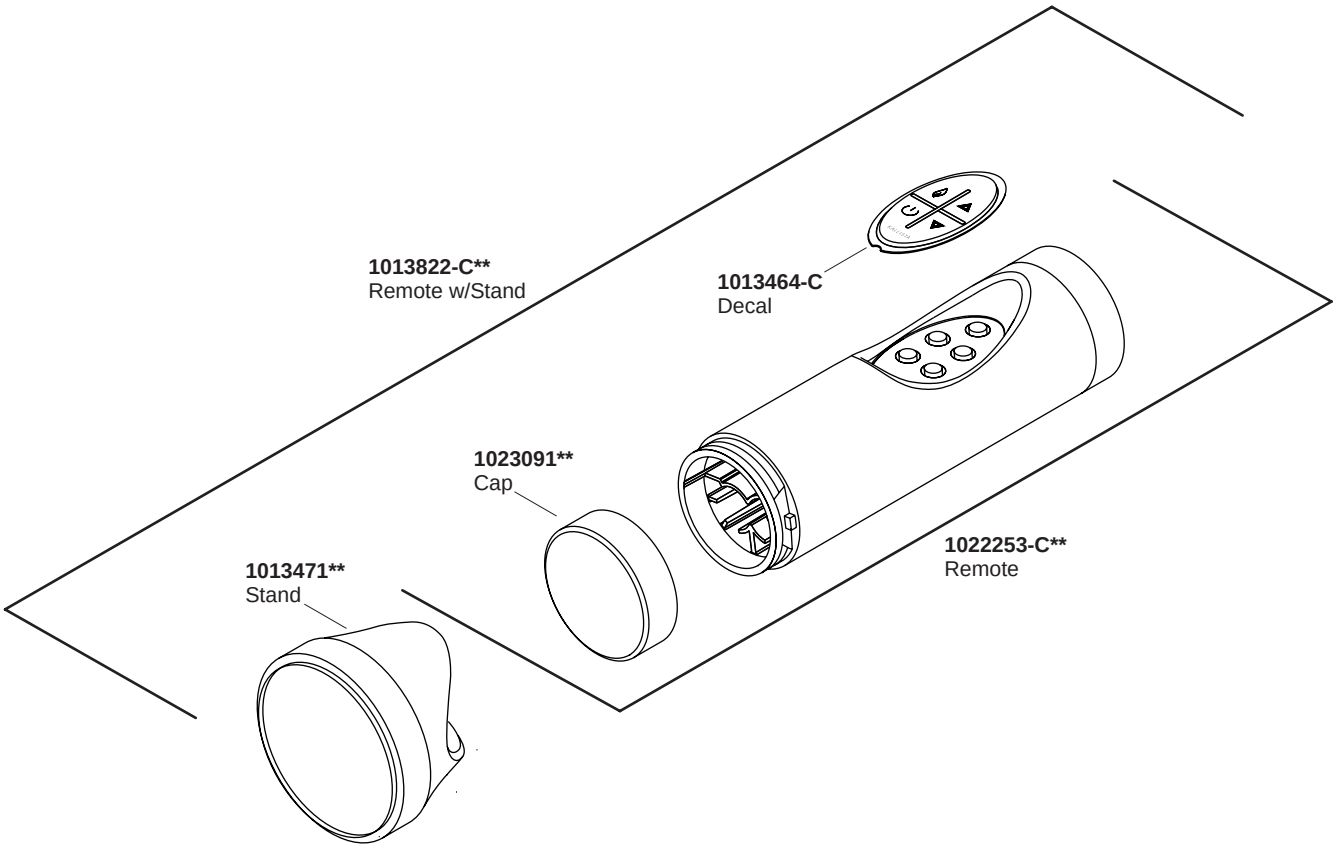




****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide du propriétaire
Baignoire à hydromassage

Renseignements Importants

LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS VEUILLEZ GARDER CETTE NOTICE CONSIGNES RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES

⚠ **AVERTISSEMENT : Toutes les précautions de base devront être observées pour l'installation des équipements électriques, incluant ce qui suit :**

⚠ **DANGER : Risques de blessure corporelle.** Afin de réduire les risques de blessures, ne jamais permettre à un enfant d'utiliser cet appareil sans surveillance.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risques de blessure corporelle.** Pour éviter les blessures corporelles, entrer et sortir avec prudence de la baignoire.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Ne pas connecter d'appareils électriques (tel que sèche-cheveux, lampe, téléphone, radio ou télévisions) à moins de 5″ (1,5 m) de cette baignoire à hydromassage.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque d'hyperthermie.** Les personnes sous médicaments ou qui sont sous observation médicale doivent consulter leur médecin avant d'utiliser des baignoires équipées d'eau chaude.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage. Afin de réduire les risques d'une électrocution, raccorder la borne de mise à la terre du panneau du service électrique, avec un câble ayant le même calibre que celui du circuit de contrôle qui alimente votre appareil.

Un connecteur à pression par câble est prévu à l'extérieur de la pompe ou du contrôle de cet appareil afin de permettre la connexion entre l'appareil et toutes autres surfaces de métal avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

N'utiliser seulement cet appareil que pour un usage tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser des fixations non recommandées par le fabricant.

Ne pas faire tomber ni insérer un objet dans les ouvertures.

Ne pas utiliser cet appareil sans ses protecteurs (couvercles) sur les raccords d'aspiration.

La baignoire à hydromassage doit être uniquement accordée à un Disjoncteur Différentiel (GFCI) ou un Disjoncteur de Mise à la Terre (ELCB) : L'installateur doit fournir les GFCI ou ELCB, lesquels devraient être vérifiés régulièrement. Appuyez sur le bouton de Test pour tester les disjoncteurs GFCI ou ELCB. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB de mise à la terre devraient couper l'alimentation. Enfoncez le bouton de remise en circuit. L'alimentation devrait être restituée. Si les disjoncteurs GFCI or ELCB ne fonctionnent pas de cette façon, ils sont donc défectueux. Si les disjoncteurs GFCI ou ELCB stoppent l'alimentation électrique à la baignoire à hydromassage sans que le bouton test soit utilisé, il y a donc un court circuit. Danger d'électrocution. Ne pas utiliser cette baignoire à hydromassage. Débrancher la baignoire à hydromassage et la faire réviser par un technicien qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT : L'alcool, les drogues ou les médicaments peuvent augmenter considérablement le risque d'hyperthermie.** Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer l'hyperthermie. L'hyperthermie se passe lorsque la température corporelle interne atteint plusieurs degrés au dessus de la température normal de 98.6°F (37°C). Les symptômes d'hyperthermie comprennent la hausse de la température corporelle, l'étourdissement, la léthargie, la somnolence et l'évanouissement. Les effets d'hyperthermie comprennent : (a) défaut de percevoir la chaleur, (b) défaut de s'apercevoir du besoin de sortir de la baignoire, (c) incapacité de reconnaître le danger, (d) souffrance foetale dans le cas des femmes enceinte, (e) incapacité physique de sortir de la baignoire et (f) l'inconscience subséquente à la noyade.

IMPORTANT ! Rincer la baignoire à hydromassage deux fois par mois ou plus souvent, ou selon la fréquence d'usage, et tel que décrit dans la partie Entretien et Nettoyage.

Ne pas laisser la température de la baignoire à hydromassage excéder 104°F (40°C).

Ne pas laisser de petits objets ou des jouets pour le bain dans la baignoire à hydromassage lorsque celle-ci est en marche.

L'utilisation régulière de produits d'hygiène et de beauté contenant des huiles peut endommager les revêtements en plastique de votre baignoire à hydromassage. Ne pas utiliser de shampoings ou d'huiles de bains à bases végétales.

L'action de la baignoire à hydromassage peut faire mousser une très petite quantité de produit moussant, de savon, de shampoing ou d'huile pour le bain. Pour cette raison, nous vous conseillons de ne pas utiliser ces produits dans votre baignoire à hydromassage.

Sommaire

Renseignements Importants 1
Merci d'avoir choisi Kallista 2
Votre baignoire à hydromassage Kallista 3
Clavier de l'utilisateur et modes/fonctions de la baignoire à hydromassage 4
Fonctionnement de votre baignoire à hydromassage 4
Télécommande 6
Conformité FCC 6
Programmer la télécommande 6
Instructions d'entretien et de nettoyage 7
  Nettoyage de votre baignoire à hydromassage en fonte 7
  Nettoyer votre clavier et votre télécommande 7
  Purge du système de hydromassage 7
Garantie limitée de cinq ans 8
Procédures de dépannage 9
  Retirer les jets installés en usine 9
  Réinstaller les Jets 9
  Guide de Dépannage 9
Pièces de rechange 12

Merci d'avoir choisi Kallista

Merci d'avoir choisi Kallista pour l'achat de votre baignoire à hydromassage. Votre nouvelle baignoire à hydromassage Kallista reflète la dévotion de nos artisans, la qualité, et l'attention au détail.

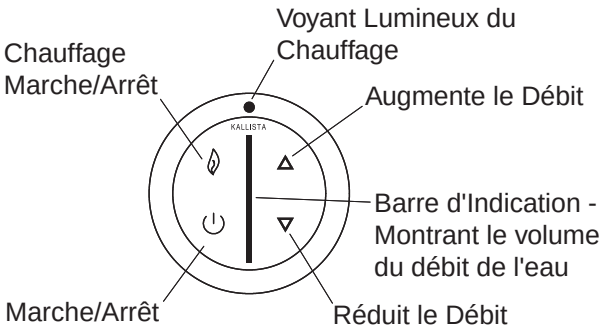
Veuillez prendre quelques minutes et consulter votre Guide du Propriétaire avant d'utiliser votre baignoire à hydromassage. Porter une attention toute particulière aux instructions d'Entretien et de Nettoyage de ce guide.

Tous les renseignements contenus dans ce guide ont été revus et corrigés avant sa publication. Chez Kallista, nous améliorons toujours nos produits. Nous nous réservons donc le droit d'apporter toutes modifications aux caractéristiques, conditionnements et disponibilités des produits, et ceci à tout moment et sans préavis.

Votre baignoire à hydromassage Kallista

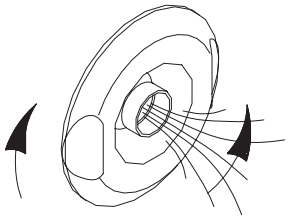
Votre nouvelle baignoire à hydromassage vous relaxera, stimulera, revigorera et tonifiera votre corps. La baignoire à hydromassage est composée des éléments suivants :

- **La baignoire -** agit comme un réservoir d'eau, et permet l'action de massage.
- **Clavier de l'utilisateur -** localisé à la porté de votre main, il vous permet d'arrêter ou de démarrer le chauffage, et de régulariser le débit des jets des buses.
- **Moteur de la pompe -** silencieux et à vitesses variables, il fournit l'alimentation en eau et crée l'action de massage.
- **Les jets réglables -** positionnés de manière stratégique pour créer un effet de massage optimal, ils permettent d'ajuster le débit d'air et d'eau, ainsi que la direction du jet.
- **Chauffage -** conçu pour aider à maintenir automatiquement la température de l'eau jusqu'à 104ºF (40ºC) et pour améliorer votre expérience de bain à hydromassage. Le chauffage s'active automatiquement lorsque la baignoire à jets d'air est en service, puis il s'éteint de lui même lorsque le moteur de la pompe est arrêté. Le chauffage peut être arrêté par le clavier de commande et à tout moment quand la pompe est en fonction.
- **Télécommande -** ce contrôle peut être immergé ce qui vous permet de contrôler les fonctions de la baignoire à hydromassage par l'intérieur ou l'extérieur de la baignoire.



Clavier de l'Utilisateur Illuminé

Tourner la bague du jet vers la droite pour diminuer le débit de l'eau.



Tourner la bague du jet vers la gauche pour augmenter le débit de l'eau.

Clavier de l'utilisateur et modes/fonctions de la baignoire à hydromassage

- **Marche -** Met les pompes de la baignoire à hydromassage en marche / arrêt.
- **Flèche vers le haut -** Augmente le débit de l'eau.
- **Flèche vers le bas -** Diminue le débit de l'eau.
- **Chauffage -** Le chauffage s'active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est mise en service. Vous pouvez arrêtez le chauffage en appuyant sur le bouton du chauffage. Appuyer une deuxième fois pour redémarrer le chauffage.
- **Barre d'indication -** Elle indique le volume du débit de l'eau.

Fonctionnement de votre baignoire à hydromassage

- Tourner la bague du jet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Orienter le jet vers le fond de la baignoire.

REMARQUE : La température de la baignoire à hydromassage ne doit pas excéder 104°F (40°C). Un chauffage encastré aide à maintenir la température de l'eau automatiquement quand la baignoire à hydromassage fonctionne, et tant que la température de l'eau ne dépasse pas 104°F (40°C). Le chauffage s'arrêtera si la température est trop forte.

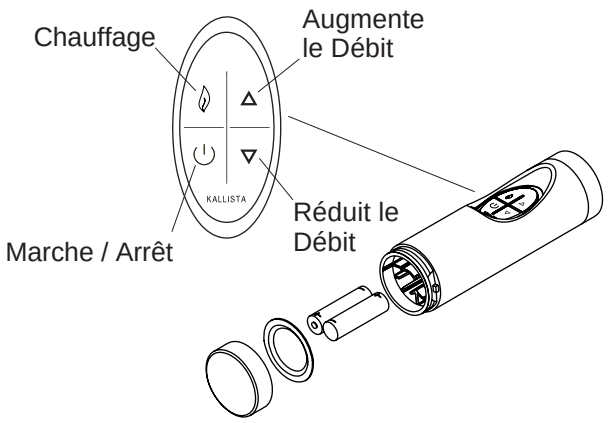
- Remplir la baignoire à au moins 2″ (5 cm) au-dessus de la buse la plus élevée. Tester la température de l'eau avec la main pour votre confort, puis entrez dans la baignoire doucement.
- Appuyer sur le bouton de marche pour démarrer votre baignoire à hydromassage. La baignoire à hydromassage commencera à opérer avec un débit moyen. Le chauffage démarrera et son voyant lumineux s'illuminera.
- Augmenter ou diminuer le débit de l'eau en pressant sur les flèches du clavier. Une barre indicatrice située au centre du clavier indique le volume du débit d'eau.
- Ajuster les jets pour un mélange optimal d'eau et d'air. Tourner la bague du jet vers la droite pour réduire le débit, ou vers la gauche pour l'augmenter. Orienter les jets vers les directions désirées et pour optimiser l'action de votre baignoire à hydromassage.
- Le chauffage s'active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est mise en service. Vous pouvez arrêtez le chauffage en appuyant sur le bouton du clavier. Appuyez une deuxième fois pour redémarrer le chauffage.
- Appuyer une deuxième fois pour arrêter la baignoire à hydromassage.

REMARQUE : Votre baignoire à hydromassage s'arrêtera automatiquement après environ 20 minutes de fonctionnement. Vous pouvez redémarrer votre baignoire à hydromassage, si vous le désirez, en appuyant sur le bouton de Marche.

Fonctionnement de votre baignoire à hydromassage (cont.)

- Sortir doucement du bain, et ouvrir le drain pour vider votre baignoire à hydromassage.

REMARQUE : Si la baignoire à hydromassage ne fonctionne pas d'une façon appropriée, se reporter au tableau de dépannage.



Télécommande

- Votre télécommande vous apporte toutes les options à la portée de votre main, ceci pour améliorer votre expérience de bain. Les fonctions de la télécommande sont les mêmes que celles du clavier. Vous pouvez arrêter ou démarrer la baignoire à hydromassage, arrêter ou démarrer le chauffage, et augmenter ou diminuer le débit des jets par la pression d'un bouton.
- Votre télécommande étanche a été conçue pour être utilisée dans le bain, et elle flotte sur l'eau
- 2 piles AAA sont nécessaires pour la télécommande. Pour les remplacer, dévisser simplement le couvercle et insérer les piles comme indiqué ci-dessus. Serrer le couvercle soigneusement, en vous assurant qu'il soit en contact avec le joint.

Conformité FCC

FCC ID : N82-KOHLER001

Canada ID : 4554A-KOHLER001

Déclaration de Conformité (Partie 15.19)

Cet appareil est conforme avec la Partie 15 de la réglementation FCC et RSS-210 de Canada Industrie. L'opération de fonctionnement est contrainte aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne devrait pas causer d'interférences dangereuses, et

2. Cet appareil doit recevoir toutes interférences reçues, ainsi que celles qui pourraient causer des opérations non désirées.

Danger (Partie 15.21)

Tous changements et / ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable et garantissant la conformité, pourrait annuler le droit à l'opérateur d'utiliser l'appareil.

Programmer la télécommande

REMARQUE : La programmation de votre télécommande n'est normalement pas nécessaire. Si plusieurs appareils situés dans votre maison utilisent une / des télécommande(s), il vous sera aussi peut nécessaire de programmer votre télécommande en utilisant le clavier. Si vous remplacez votre télécommande, ou le cerveau de votre pompe, il vous sera aussi peut être nécessaire de la reprogrammer.

- Démarrer votre baignoire à hydromassage.
- Arrêter tous les modes d'opération. Attendre à peu près une minute jusqu'à ce que le clavier soit complètement sombre (mode veille).

Programmer la télécommande (cont.)

- Appuyer sur la flèche du haut du clavier, la flèche du bas du clavier et le ″OK″ simultanément. Le voyant LED, de la barre d'indication du clavier, commencera à clignoter.
- Pendant que le voyant LED clignote, appuyez sur le bouton ″OK″ du clavier. Une séquence de lumières s'illuminera de bas en haut de la barre indicatrice du clavier.
- Pendant que la séquence de la barre indicatrice est illuminée, appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande. Le programme se téléchargera, et le clavier deviendra sombre. Le clavier sera maintenant compatible uniquement avec cette télécommande.

Instructions d'entretien et de nettoyage

Nettoyage de votre baignoire à hydromassage en fonte

- Rincer la baignoire à hydromassage après chaque usage et sécher avec un linge. Si la surface devient sale, vous pouvez utiliser un nettoyant d'usage général, tel que : Scrub Free® Décapant de tache de moisissure, Clorox Nettoyant®, Glass Plus®, Winde Original, Fantastic® Tout Usage, M. Propre, Formula 409® Tout Usage, Lysol® Nettoyant pour Lavabo, Baignoire et Carreaux ou Bulles à Récurer® Nettoyant pour Salle de Bains.

IMPORTANT ! Utiliser un nettoyant solvable dans l'eau (100% solvable dans l'eau). Les détergents fabriqués à base de crème, ont tendance à s'amalgamer et à réduire la qualité de la surface anti-glissante.

- Nettoyage Expresse de Salle de Bains peut être utilisé sur la surface anti-glissante de votre baignoire à hydromassage. Il n'est pas vendu commercialement. Appeler le 1-800-470-8337 pour le commander. Utiliser une brosse douce en nylon sur la surface Safeguard.
- Ne pas utiliser de laine de fer, de brosse en fer ou d'éponge abrasive. Si une tache résiste, utiliser soigneusement un nettoyant abrasif, mais pas sur la surface Safeguard du fond de la cuve.
- Pour retirer des taches de rouille occasionnelles, utiliser Whink® Nettoyant pour Rouille et Tache ou alors un Acide de Muriate

Nettoyer votre clavier et votre télécommande

- Utiliser un chiffon doux pour essuyer votre clavier et votre télécommande après chaque usage. Si la surface devient sale, utiliser un savon doux et de l'eau tiède.

Purge du système de hydromassage

Purger votre baignoire à hydromassage deux fois par mois ou plus souvent, ou selon votre fréquence d'usage. Suivre la séquence suivante :

- Tourner complètement la bague du jet dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer l'injection de l'air.
- Remplir la baignoire à hydromassage avec de l'eau tiède à au moins 2″ (5 cm) au-dessus des jets les plus élevés, y laisser l'eau après l'usage.
- Ajouter à l'eau 2 cuillères à soupe (30 ml) d'un détergent pour lave vaisselle peu moussant et 20 onces (590 ml) d'un javellisant (5%-6% d'hyposulfite de sodium) à l'eau.
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 à 10 minutes. Arrêter et vider.
- Si désiré, rincer la surface de la baignoire avec de l'eau.
- Rincer les surfaces des jets, le robinet, les barres d'appuis, le drain, etc. et sécher avec un linge doux.

Garantie limitée de cinq ans

Kallista garantit que ces produits sont conformes aux spécifications publiées, et sont exempts de défauts de matériel et de fabrication durant l'utilisation normale à domicile.

Kallista garantit, pour un période de cinq ans et ceci depuis la date d'achat de Kallista, qu'il remplacera ou réparera tous les produits, à l'exception des produits des lignes Kallista Hampstead et Stafford Vitreous qui, après avoir été installés et maintenus selon les instructions de Kallista ainsi que les meilleures techniques, deviendraient défectueux ou ne fonctionneraient plus à cause d'un défaut du matériel ou de fabrication Kallista. Tout dommage à un produit, même s'il n'est pas immédiatement visuel, occasionné par un mauvais usage, abus, accident, une mauvaise installation ou une maintenance incorrecte, annulera la garantie. [S'il vous plaît, noter que les produits installés dans une zone côtière, ou qui sont exposés à un niveau de sel ou de résidus plus haut que celui de la normale, nécessitera un nettoyage plus méticuleux et plus régulier.]

Kallista se réserve le droit de remplacer un produit défectueux qui n'est plus en fabrication par un produit équivalent.

Dans le cas d'une réclamation improbable sous cette garantie, l'obligation du client est de notifier Kallista par écrit, expliquant le problème, le produit, et montrant la preuve d'achat. Ni Kallista, ni ses successeurs ou cédants, n'acceptent la responsabilité pour les pertes, endommagements, ou blessures causés par ce produit. Pour obtenir un service sous garantie, contacter Kallista en appelant le 1-800-4KALLISTA.

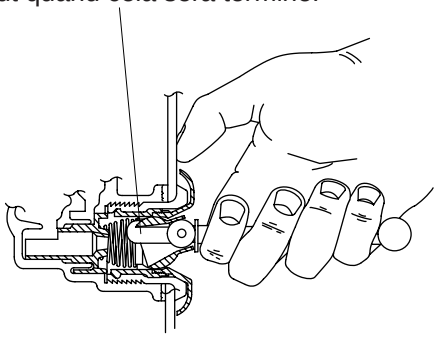
REMARQUE : Dans la limite permise par la loi, toutes les garanties appliquées de qualité marchande et celles d'aptitude à un emploi particulier sont déclinées ici. Kallista, Inc. et ses successeur ou cédant déclinent toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects.

Certaines Provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde à l'Acheteur des droits particuliers reconnus par la loi. L'Acheteur peut également avoir d'autres droits qui varient d'une Province à l'autre.

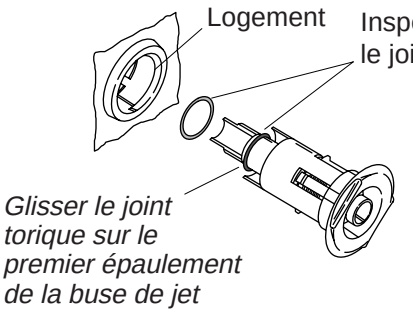
Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Retirer les jets

Insérer l'outil crochet comme indiqué, et retirer le jet hors de son logement. Le gicleur devrait être vers le haut quand cela sera terminé.



Réinstaller les jets



Insérer le jet dans son logement, tourner et pousser doucement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position

Procédures de dépannage

Retirer les jets installés en usine

REMARQUE : Les jets de remplacement sont fournis avec un outil spécial qui vous permettra de les démonter de la baignoire à hydromassage. L'outil est aussi contenu dans chaque jeu de réglage.

- ☐ Orienter le jet de façon à ce qu'il pointe vers le haut.

REMARQUE : Le jet doit rester orienté vers le haut pour que l'outil ne glisse pas.

- ☐ Insérer l'outil dans le jet avec son coté crocheté vers le haut, et accrocher le partie supérieure du jet.
- ☐ Tenir l'outil fermement et placer votre pouce contre la paroi de baignoire. Tirer avec force sur l'outil jusqu'à ce que l'ensemble du jet sorte du trou. Faire attention à ne pas perdre le joint torique.

Réinstaller les Jets

Guide de Dépannage

Ce guide de dépannage est destiné à donner seulement une aide générale. Un électricien qualifié devraient voir à la réparation de tout problème électrique. Pour une réparation sous garantie, contacter votre Détaillant ou Distributeur Grossiste.

Tableau de dépannage de la baignoire à hydromassage

Symptômes	Causes Probables	Action Recommandée
1. Le clavier ne s'illumine pas quand le bouton est pressé ou quand la bague extérieure est tournée.	**A.** Pas d'alimentation à l'appareil.	**A.** Vérifier le câblage et la connexion électrique. Si le problème persiste, contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	B. Le GFCI ou le ELCB disjoncte.	**B.** Réinstaller le GFCI ou le ELCB.
	C. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.	**C.** Vérifier le câblage pour les bonnes connexions ou remplacer le harnais si nécessaire. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	D. Le clavier ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le clavier. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	E. La commande ne fonctionne pas.	**E.** Remplacer le contrôle. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.

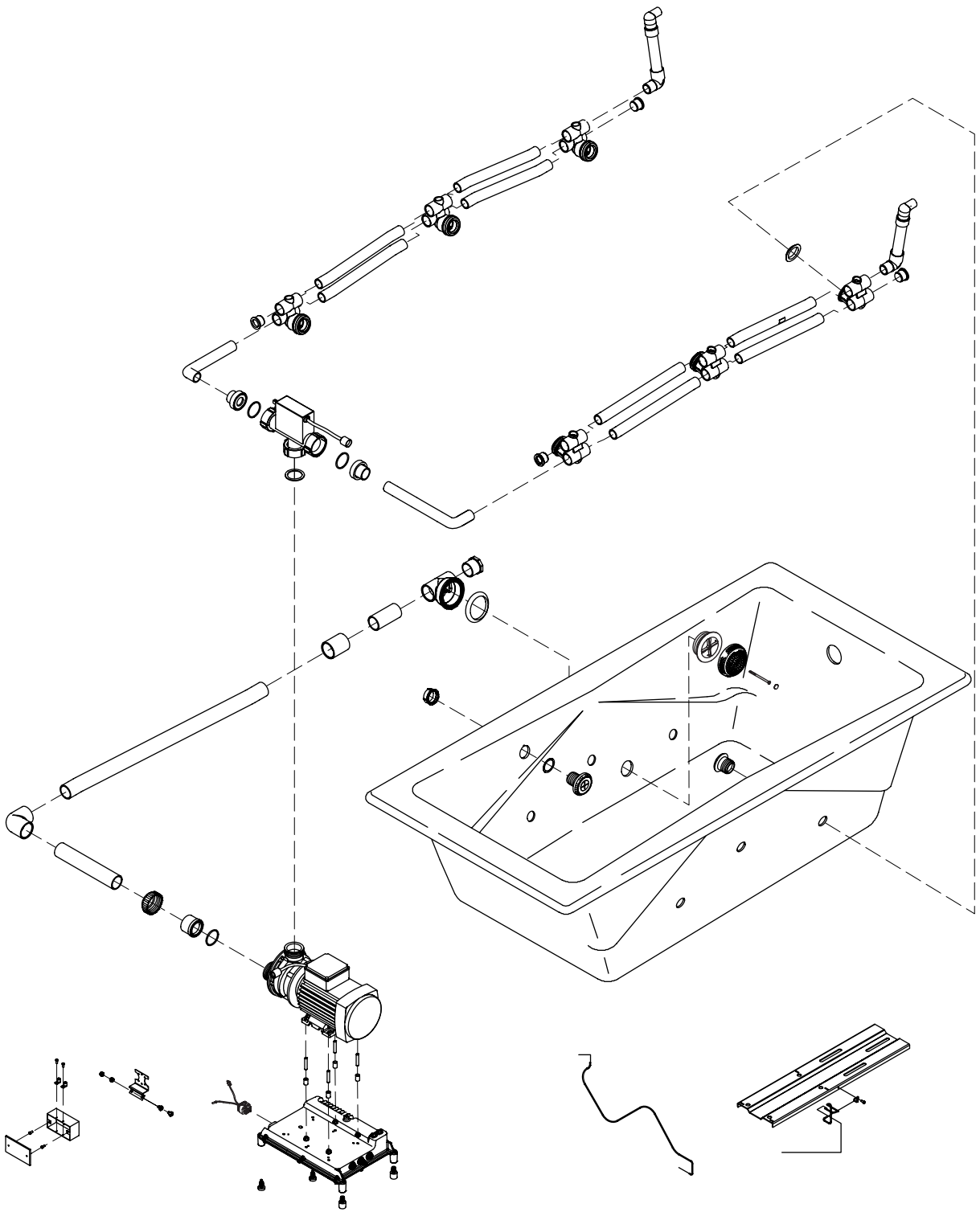
Procédures de dépannage (cont.)

Tableau de dépannage de la baignoire à hydromassage

Symptômes	Causes Probables	Action Recommandée
2. Le moteur démarre, mais aucun jet ne fonctionne.	**A.** Le gicleur est fermé.	**A.** Tourner l'anneau de gicleur à gauche pour ouvrir.
	B. Le jet n'est pas correctement installé .	**B.** Réinstaller le gicleur. S'assurer que le joint torique ne soit pas endommagé.
	C. Les gicleurs des jets sont bouchés.	**C.** Dégager ce qui bouche.
3. Le clavier est illuminé mais, ne répond pas aux boutons ou bague extérieur.	**A.** Le programme de contrôle est bloqué.	**A.** Réinitialiser le GFCI ou le ELCB.
	B. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.	**B.** Vérifier les connexions du câblage. Remplacer le harnais du câblage si besoin. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	C. Le clavier ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le clavier. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	D. La commande ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
4. La barre d'indication du clavier continue sont balayage au démarrage.	**A.** Le programme de contrôle est bloqué.	**A.** Réinitialiser GFCI ou ELCB.
	B. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.	**B.** Vérifier les connexions du câblage. Remplacer le harnais du câblage si besoin. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	C. Le clavier ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le clavier. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	D. La commande ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
5. Le clavier est illuminé, mais la pompe de démarre pas.	**A.** Le câble de la pompe est desserré, déconnecté ou endommagé.	**A.** Vérifier les connexions du câblage. Si le problème persiste, contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	B. La pompe ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer la pompe. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	C. La commande ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le contrôle. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
6. Le moteur fonctionne mais la pompe n'amorce pas (pompe cavitante).	**A.** La pompe est en position trop élevée.	**A.** Rabaisser la pompe/base sur le sol fini.
	B. Petite fuite d'air dans l'entrée de la pompe.	**B.** Bien serrer l'(les) écrou(s) des tuyaux d'arrivée sur le coté de la pompe.
	C. La commande ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le moteur ou la pompe. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
	D. La commande ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
7. La pompe s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	**A.** Le GFCI ou le ELCB disjoncte.	**A.** Identifier la source du problème puis y remédier. Réinitialiser le GFCI ou le ELCB.

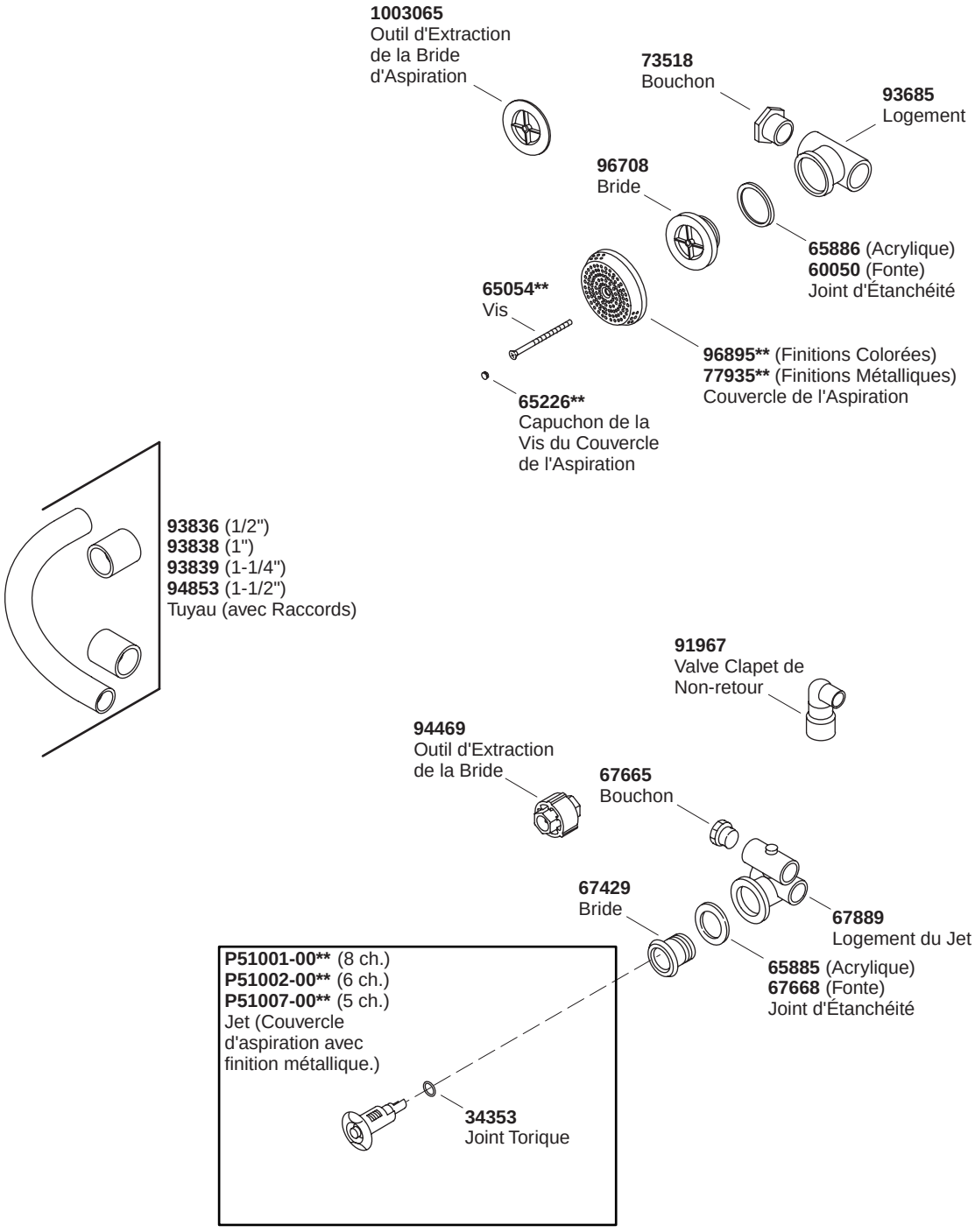
Tableau de dépannage de la baignoire à hydromassage

Symptômes	Causes Probables	Action Recommandée
	B. La conduite d'aspiration du débit est bloquée.	**B.** Dégager ce qui bouche.
	C. Les gicleurs des jets sont bouchés.	**C.** Dégager ce qui bouche.
	D. Le moteur est surchauffé et le disjoncteur se déclenche.	**C.** Vérifier que les conduites d'aspirations ou les jets ne sont pas bouchées. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir.
8. La pompe ne s'arrête pas automatiquement après 22 minutes.	**A.** La minuterie de 20 minutes s'arrête par inadvertance.	**A.** Voir le manuel de service.
9. La pompe ne s'arrête pas quand le bouton de marche du clavier est pressé.	**A.** Le clavier ne fonctionne pas.	**A.** Remplacer le clavier. Contacter l'installateur ou le revendeur.
	B. La commande ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer la pompe. Contacter l'Installateur ou le Revendeur.
10. La pompe fonctionne, mais les vitesses variables ne fonctionnent pas.	**A.** La commande ne fonctionne pas.	**A.** Remplacer le moteur ou la pompe. Contacter l'installateur ou le revendeur.
	B. La commande ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer la pompe. Contacter l'installateur ou le revendeur.
11. L'eau de la baignoire à hydromassage se refroidit pendant l'opération de la pompe.	**A.** La température de l'eau est au dessus de 104ºF (40ºC).	**A.** Laisser l'eau du bain refroidir.
	B. Le chauffage est arrêté par le clavier.	**B.** Mettre le chauffage en marche.
	C. Le câblage du chauffage est desserré, débranché ou endommagé.	**C.** Vérifier les connexions du câblage. Contacter l'installateur ou le revendeur.
	D. La commande ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le chauffage. Contacter l'installateur ou le revendeur.
	E. La commande ne fonctionne pas.	**E.** Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur ou le revendeur.
12. Le fonctionnement est bruyant.	**A.** Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.	**A.** Couper les sangles de retenue avec une cisaille de Ferblantier.
	B. Le joint torique s'est délogé ou est sec (crissement).	**B.** Retirer le gicleur, remplacer et lubrifier le joint torique. Réinstaller le gicleur.
13. La télécommande (si équipé) ne fonctionne pas.	**A.** Les piles sont mal installées ou épuisées.	**A.** Remplacer les piles.
	B. L'antenne sur le câblage électrique est endommagée.	**B.** Remplacer le câblage électrique. Contacter l'installateur ou le revendeur.
	C. La télécommande n'est pas correctement programmée.	**C.** Voir le guide de l'utilisateur ou le guide de dépannage.
	D. La commande ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer la télécommande.
	E. La commande ne fonctionne pas.	**E.** Remplacer le contrôle. Contacter l'installateur ou le revendeur.

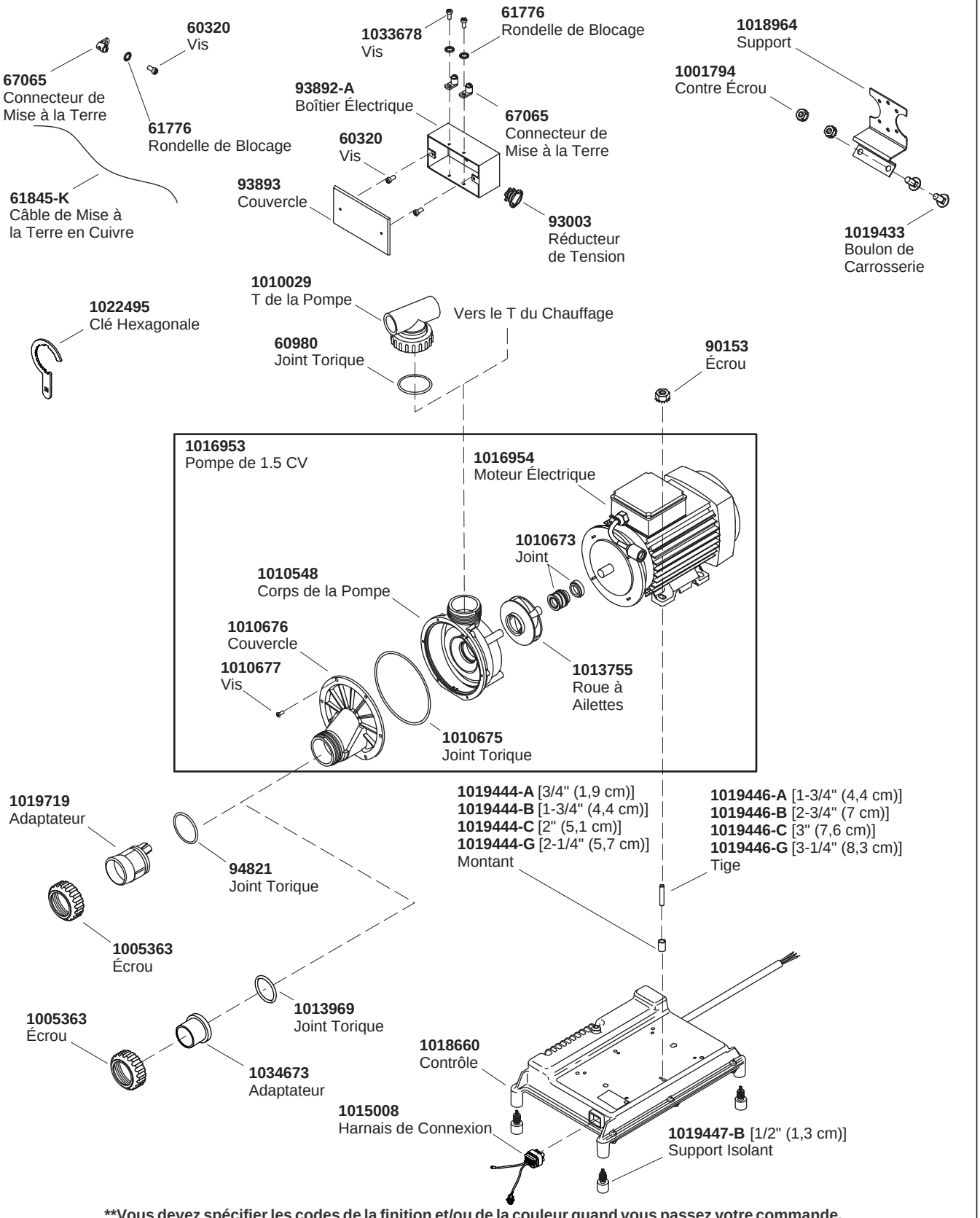


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

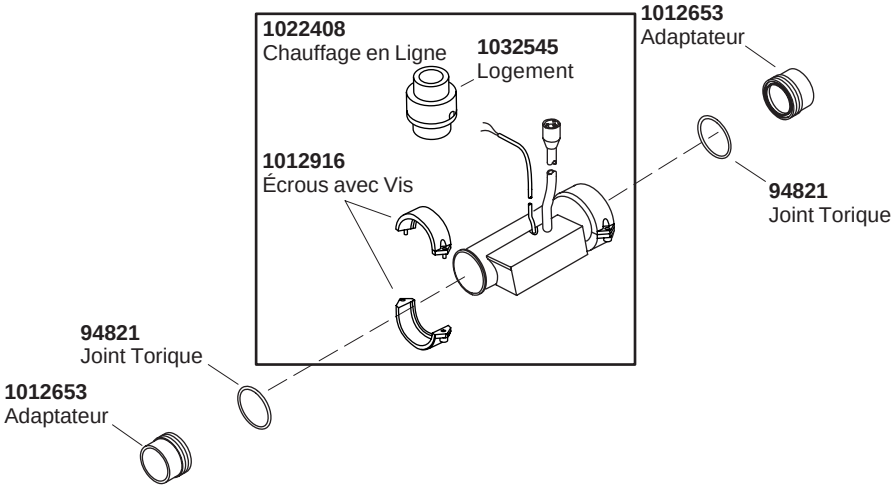
Pièces de rechange

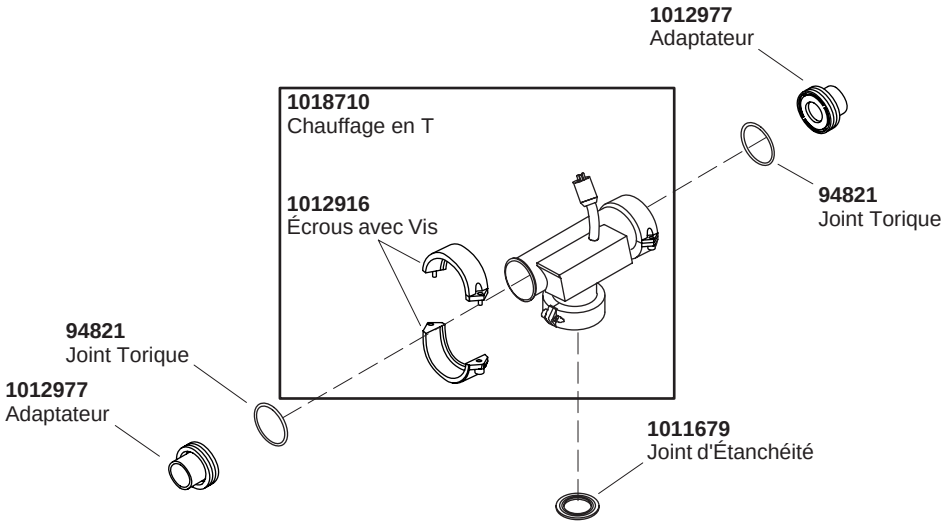


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

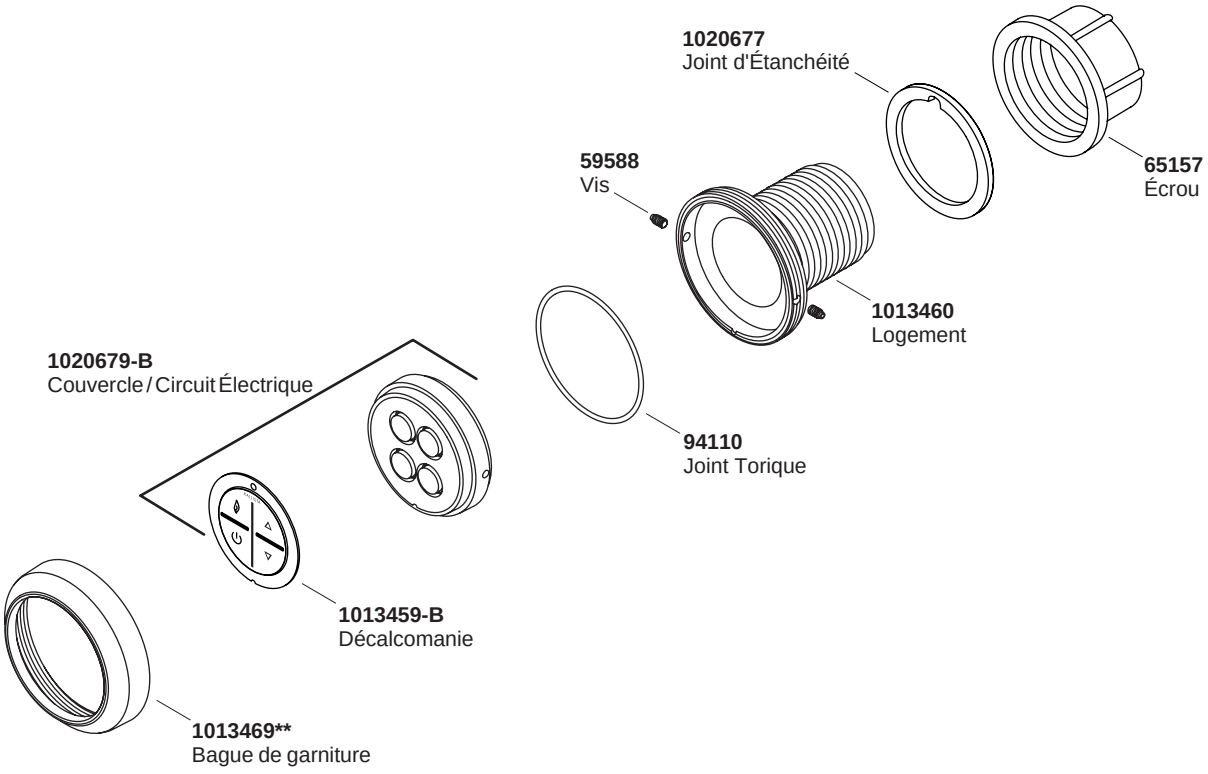


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

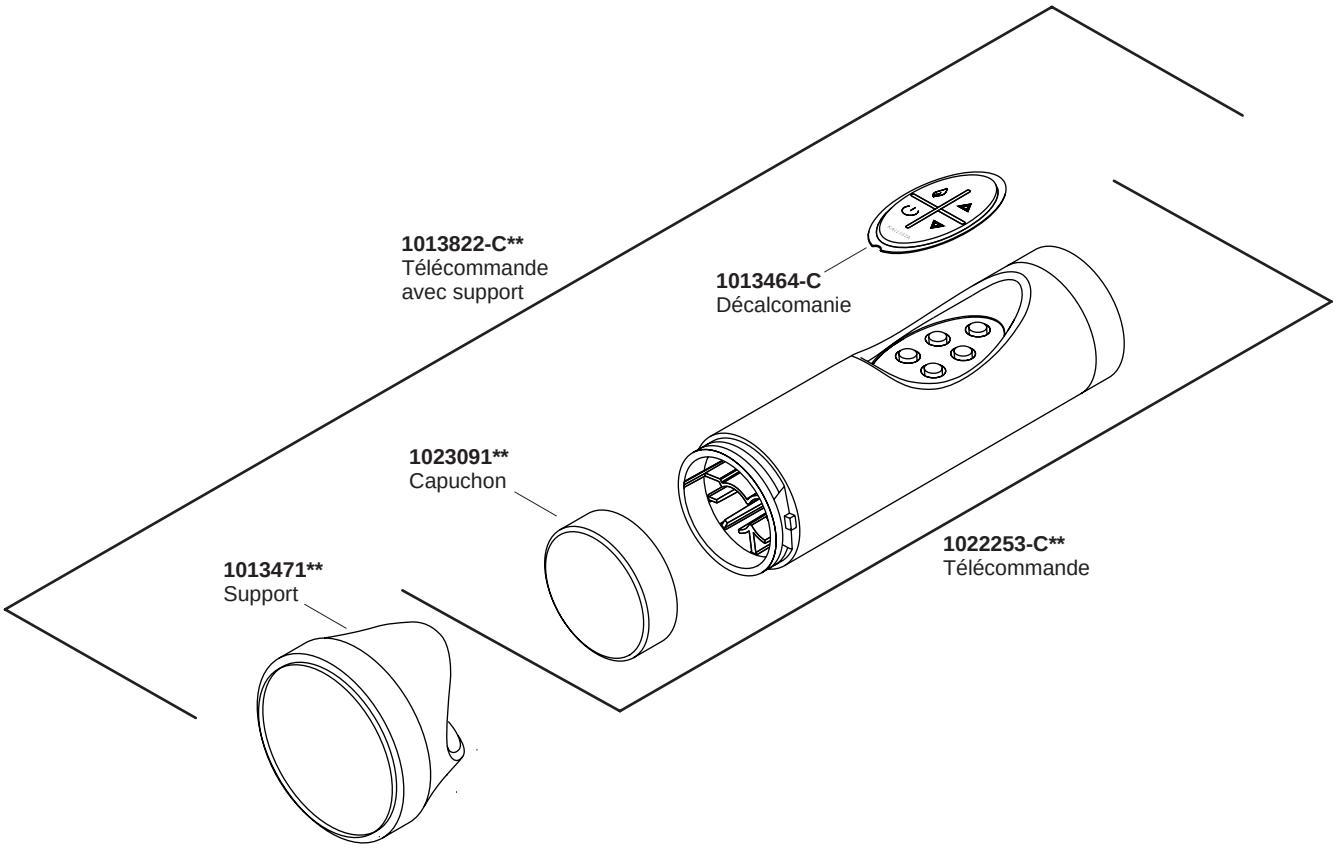




****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Guía del Usuario
Bañera de hidromasaje

Información importante

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LOS RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:**

⚠ **PELIGRO: Riesgo de lesiones personales.** Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen esta unidad sin estricta supervisión en todo momento.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir de la bañera de hidromasaje.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No coloque aparatos eléctricos (como el secador de pelo, lámparas, el teléfono, la radio o la televisión) a menos de 5' (1,5 m) de la bañera de hidromasaje.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de hipertermia.** Las personas bajo tratamiento médico o que padecen de alguna condición médica deben consultar con un médico antes de utilizar una bañera de hidromasaje equipada con un calentador.

El compartimento de cables incluye un terminal a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, debe conectar el terminal de tierra en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan esta bañera de hidromasaje.

En la parte exterior de la bomba o control de esta unidad se incluye un conector de presión para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y cualquier metal expuesto en las proximidades de la unidad, tal como lo requieren las normas locales.

Use esta bañera de hidromasaje únicamente con el fin para el que se ha fabricado, tal como se explica en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas.

No permita que esta unidad funcione sin la tapa protectora (tapadera) en el dispositivo de succión.

La unidad debe conectarse solamente a un circuito protegido con un interruptor de pérdida a tierra (GFCI). El instalador debe suministrar el interruptor de circuito (GFCI), cuyo funcionamiento debe ser revisado de manera rutinaria. Para probar el interruptor de circuito (GFCI), pulse el botón de prueba. El interruptor de circuito (GFCI) debe interrumpir el suministro eléctrico. Oprima el botón de reinicio. El suministro eléctrico debe haberse restablecido. Si el interruptor de circuito (GFCI) no funciona de este modo, significa que está defectuoso. Si el interruptor de circuito (GFCI) interrumpe la alimentación a la bañera sin que el botón de prueba haya sido activado, significa que existe corriente a tierra y la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bañera de hidromasaje. Desconecte la bañera y permita que un representante de servicio autorizado solucione el problema.

⚠ **ADVERTENCIA: El uso de alcohol, drogas u otros medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de sufrir hipertermia fatal.** La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel superior

Información importante (cont.)

a la temperatura corporal normal de 98,6° F (37° C). Los síntomas de la hipertermia incluyen el aumento de la temperatura corporal interna, mareos, letargo, somnolencia y desfallecimiento. Los efectos de la hipertermia incluyen: (a) incapacidad para percibir calor, (b) incapacidad para reconocer la necesidad de salir de la bañera, (c) inconsciencia de un peligro inminente, (d) daño al feto en mujeres embarazadas, (e) inhabilidad física para salir de la bañera y (f) pérdida de la consciencia y peligro de ahogarse.

¡IMPORTANTE! Limpie el sistema de hidromasaje dos o más veces al mes dependiendo del uso, tal como se describe en la sección ″Instrucciones de cuidado y limpieza″ de este manual.

La temperatura del agua en la bañera no debe exceder los 104° F (40° C).

Mantenga los objetos pequeños tales como los juguetes y accesorios de baño fuera de la bañera de hidromasaje cuando esté en funcionamiento.

El uso constante de productos de higiene personal que contengan aceites puede dañar los componentes plásticos de la bañera de hidromasaje. No utilice champús a base de productos vegetales o aceites de baño.

La acción del hidromasaje puede hacer que una pequeña cantidad de gel de burbujas, champú, jabón o aceite de baño espume en exceso. Por esta razón, no utilice estos productos durante el funcionamiento de la bañera de hidromasaje.

Contenido

Información importante 1
Gracias por elegir los productos de Kallista 2
Su bañera de hidromasaje Kallista 3
Modos/características del teclado y bañera de hidromasaje 4
Funcionamiento de su bañera de hidromasaje 4
Control remoto 6
Conforme a las normas del FCC 6
Programación del control remoto 6
Instrucciones de cuidado y limpieza 7
- Limpieza de la bañera de hidromasaje de hierro fundido 7
- Limpieza del teclado y del control remoto 7
- Limpieza por descarga del sistema de hidromasaje 7

Garantía limitada de cinco años 8
Procedimientos de reparación 9
- Extraiga los inyectores instalados en fábrica 9
- Reinstale los inyectores 9
- Guía de los problemas de reparación 9

Piezas de repuesto 13

Gracias por elegir los productos de Kallista

Gracias por elegir la línea de productos Kallista, con la adquisición de su bañera de hidromasaje. Su nueva bañera de hidromasaje refleja la dedicación de Kallista a la artesanía, calidad y atención a los detalles.

Tome unos minutos para leer esta Guía del usuario antes de utilizar su nueva bañera de hidromasaje. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza en este manual.

Toda la información contenida en las instrucciones está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kallista, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kallista se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

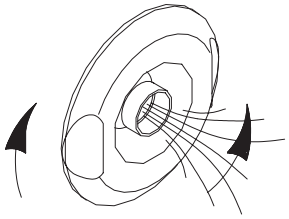
Su bañera de hidromasaje Kallista

Su nueva bañera de hidromasaje está diseñada para estimular, tonificar y dar energía a su cuerpo con una terapia de hidromasaje reconfortante. La bañera de hidromasaje consta de los siguientes componentes:

- **Bañera -** Actúa como un depósito de agua y es el lugar de acción del hidromasaje.
- **Teclado -** De fácil alcance, el teclado le permite encender y apagar la bañera de hidromasaje y el calentador así como regular el flujo de agua a través de los inyectores.
- **Motobomba -** Hace circular silenciosamente el agua a una velocidad variable y crea la acción calmante del hidromasaje.
- **Inyectores ajustables -** Colocados de manera que optimizan el efecto del hidromasaje, permiten ajustar el flujo de aire y agua, así como controlar la dirección del flujo que desee.
- **Calentador -** Diseñado para ayudar a mantener automáticamente la temperatura del agua a 104° F (40° C) y así aumentar el placer de la experiencia del hidromasaje. El calentador se enciende automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está en marcha y se detiene cuando el motor de la bomba se apaga. El calentador se puede apagar con el teclado en cualquier momento mientras la bomba esté funcionando.
- **Control remoto -** Control sumergible que le permite controlar las funciones del hidromasaje desde dentro o fuera de la bañera.

Teclado iluminado

Gire el anillo decorativo del inyector hacia la derecha para disminuir el flujo



Gire el anillo decorativo del inyector hacia la izquierda para aumentar el flujo

Modos/características del teclado y bañera de hidromasaje

- **Encendido/Apagado principal -** Enciende y apaga la bomba de la bañera de hidromasaje.
- **Flecha hacia arriba -** Aumenta el flujo de agua.
- **Flecha hacia abajo -** Disminuye el flujo de agua.
- **Calentador -** El calentador se activa automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está encendida. El calentador se puede apagar pulsando el botón del calentador. Pulse el botón por segunda vez para volver a encender el calentador.
- **Barra indicadora -** Muestra el volumen del flujo de agua.

Funcionamiento de su bañera de hidromasaje

- Gire el anillo del inyector totalmente a la izquierda. Coloque las boquillas de los inyectores de manera que estén orientadas hacia la pileta.

NOTA: La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje nunca debe exceder de 104° F (40° C). El calentador integrado mantiene automáticamente la temperatura del agua mientras la bañera esté en marcha, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104° F (40° C). El calentador se desactivará cuando alcance temperaturas superiores.

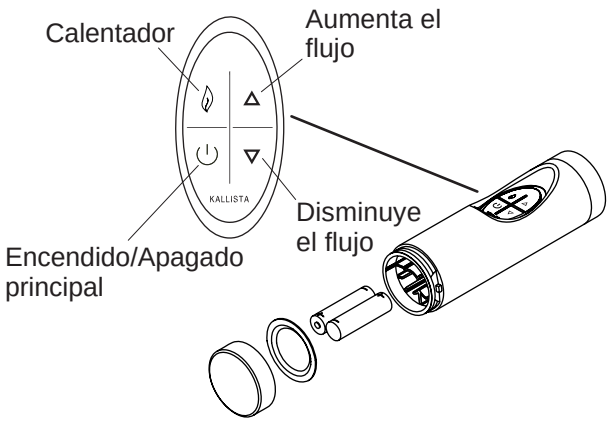
- Cierre el desagüe y llene la bañera de hidromasaje al menos 2″ (5 cm) por encima del inyector más alto. Pruebe la temperatura del agua con la mano para su confort y seguridad y luego entre en la bañera con cuidado.
- Oprima el botón de encendido/apagado para encender la bañera de hidromasaje. La bañera de hidromasaje comenzará a funcionar con un volumen de agua medio. El calentador también se encenderá y el icono del calentador se iluminará.
- Pulse las flechas del teclado hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el volumen del flujo de agua.
- Ajuste los inyectores para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire el anillo decorativo de los inyectores a la derecha para reducir el flujo y hacia la izquierda para aumentarlo. Oriente las boquillas de los inyectores en la dirección deseada para aprovechar al máximo la experiencia del hidromasaje.
- El calentador se activa automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está encendida. Se puede apagar el calentador pulsando el botón del calentador en el teclado. Pulse el botón por segunda vez para volver a encender el calentador.
- Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar la bañera de hidromasaje.

Funcionamiento de su bañera de hidromasaje (cont.)

NOTA: Su bañera de hidromasaje se detendrá automáticamente tras 20 minutos de funcionamiento continuo. Si lo desea, puede reiniciar la bañera de hidromasaje pulsando el botón de encendido / apagado.

- Salga de la bañera con cuidado y abra el desagüe para vaciar la bañera de hidromasaje.

NOTA: Si la bañera de hidromasaje no funciona correctamente, consulte la ″Guía de los Problemas de Reparación″ de este manual.



Control remoto

- El control remoto pone al alcance de su mano todas las funciones de la bañera para realzar aún más la experiencia del baño. Las funciones del control remoto son idénticas a las del teclado. Con sólo pulsar un botón puede encender y apagar tanto la bañera de hidromasaje como el calentador y aumentar o disminuir el flujo de agua.
- El control remoto sumergible está diseñado para usarse en la bañera y flota en el agua.
- El control remoto funciona con dos pilas ″AAA″. Para cambiarlas, desatornille simplemente la tapa del extremo e inserte las pilas como se ilustra más arriba. Apriete bien la tapa del extremo y asegúrese de que esté en contacto con el sello.

Conforme a las normas del FCC

N° de identificación del FCC: N82-KOHLER001

N° de identificación de Canadá: 4554A-KOHLER001

Declaración de conformidad (Sección 15.19)

Este aparato cumple con la sección 15 de las Normas del FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y con la RSS-210 de la Industria del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

Advertencia (Sección 15.21)

Cualquier modificación o cambio que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad puede anular el derecho de los usuarios a utilizar el producto.

Programación del control remoto

NOTA: Normalmente no es necesario programar el control remoto. Si existe más de un dispositivo que utilice un control remoto en su casa o en las proximidades, puede que necesite programarlo para que funcione con el teclado. Es posible que necesite programar el control remoto si lo reemplaza o si cambia el control de la bomba.

- Encienda la bañera de hidromasaje.
- Apague todos los modos de funcionamiento. Espere aproximadamente un minuto hasta que el teclado se oscurezca por completo (modo en espera).

Programación del control remoto (cont.)

- ☐ Oprima la flecha hacia arriba, la flecha hacia abajo y el botón ″OK″ del teclado simultáneamente. El diodo emisor en la parte inferior de la barra indicadora del teclado comenzará a iluminarse de forma intermitente.
- ☐ Mientras el diodo emisor esté intermitente, oprima el botón ″OK″ del teclado. Una secuencia de luces se iluminará de arriba a abajo en la barra indicadora.
- ☐ Oprima cualquier botón del control remoto mientras la secuencia de luces de la barra indicadora esté activada. El programa se descargará y el teclado se oscurecerá. El teclado sólo responderá a este control remoto.

Instrucciones de cuidado y limpieza

Limpieza de la bañera de hidromasaje de hierro fundido

- ☐ Enjuague bien la bañera de hidromasaje tras cada uso y utilice un paño suave para secarla. Si la superficie se ensucia demasiado, utilice un producto de limpieza para uso general como Scrub Free® eliminador de manchas y moho, Clorox Clean-Up®, Glass Plus®, Windex ® Original, Fantastik® para todo uso, Mr. Clean Top Job, Formula 409® para todo uso, Lysol® limpiador de piletas, baños y azulejos o Scrubbing Bubbles® limpiador de baños.

¡IMPORTANTE! Utilice productos de limpieza hidrosolubles (que se puedan disolver al 100% en el agua). Los productos de limpieza a base de cremas tienden a acumularse, reduciendo la fricción en las superficies antideslizantes.

- ☐ Se puede utilizar el limpiador Express Bathroom Cleaner en la superficie Safeguard de su bañera de hidromasaje. No se vende comercialmente. Llame al 1-800-470-8337 para hacer el pedido. Se puede utilizar un cepillo suave de nilón (nailon) en la superficie Safeguard.
- ☐ No utilice estropajos de acero, cepillos metálicos o esponjas abrasivas. En el caso raro de tener manchas difíciles, utilice productos abrasivos en poca cantidad, excepto en la superficie Safeguard al fondo de la bañera de hidromasaje.
- ☐ Para eliminar la oxidación esporádica utilice Whink® Eliminador de manchas de óxido y de hierro o ácido muriático.

Limpieza del teclado y del control remoto

- ☐ Utilice un paño suave para limpiar el teclado y el control remoto tras cada uso. Si la superficie se ensucia, limpie con un detergente no abrasivo y agua tibia.

Limpieza por descarga del sistema de hidromasaje

Limpie el sistema del hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso. Utilice la secuencia que sigue:

- ☐ Gire los anillos decorativos de los inyectores totalmente a la derecha para eliminar la inducción de aire.
- ☐ Llene la bañera con agua tibia hasta que sobrepase 2″ (5 cm) como mínimo por encima de los inyectores más altos o deje agua en la bañera cuando termine de usarla.
- ☐ Añada 2 cucharadas (30 ml) de detergente para lavaplatos que espume poco y 20 onzas (590 ml) de cloro (lejía) para uso doméstico (5% -6% hipoclorito sódico) en el agua.
- ☐ Haga funcionar la bañera de 5 a 10 minutos. Luego, apague y vacíe la bañera.
- ☐ Si lo desea, enjuague las superficies de la bañera con agua.
- ☐ Enjuague las superficies de los inyectores, la grifería, los asideros, el desagüe, etc. y séquelas con un paño suave.

Garantía limitada de cinco años

Kallista garantiza que sus productos cumplen con las especificaciones pertinentes publicadas y que están libres de defectos de material y fabricación durante el uso normal residencial.

Kallista garantiza, por un periodo de cinco años desde la fecha de compra a través de Kallista, que reparará o reemplazará cualquier producto, a excepción de los productos de porcelana vitrificada de la línea Hampstead y Stafford de Kallista, que tras haberse instalado y mantenido según las instrucciones de Kallista y siguiendo las mejores prácticas técnicas, no funciona o falla debido a un defecto de fabricación o de los materiales de Kallista. Cualquier daño a un producto, aunque no sea aparente de inmediato, como resultado de abuso, uso indebido, accidentes, instalación o mantenimiento incorrectos, anula esta garantía. [Tenga en cuenta que los productos instalados en zonas costeras, o que estén expuestos a un nivel de agua salada o de residuos más altos de lo normal requieren que se limpien y mantengan de forma más rigurosa y a fondo.]

Kallista se reserva el derecho a reemplazar un producto defectuoso que se ha dejado de fabricar por un producto equivalente.

En el caso improbable de que haya una reclamación bajo esta garantía, la única obligación del cliente es de notificar a Kallista por escrito, describiendo el problema, el producto y suministrando la prueba de compra. Ni Kallista ni sus sucesores o beneficiarios, se hacen responsables de las pérdidas, lesiones o daños relacionados con el producto. Para obtener el servicio cubierto por la garantía, llame a Kallista al 1-800-4KALLISTA.

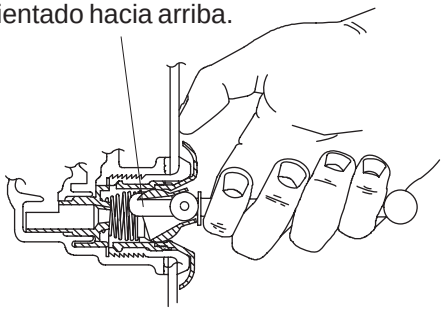
NOTA: En la medida en que la ley lo permita, Kallista no se hace responsable de las garantías implícitas, incluyendo la comercialización e idoneidad para un uso determinado. Kallista, Inc. y sus sucesores y beneficiarios no se hacen responsables de los daños especiales, incidentales o emergentes.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita, ni a la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o emergentes, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no le afecten. La presente garantía otorga al comprador ciertos derechos legales específicos. Es posible que el comprador cuente con derechos que varían de estado en estado.

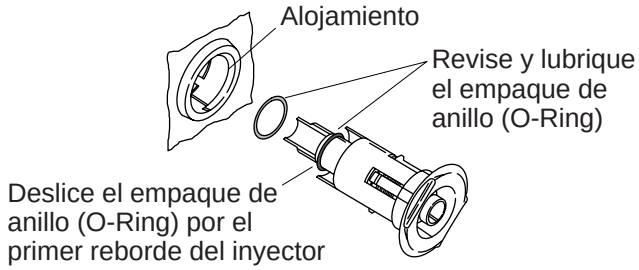
El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

Extraiga los inyectores

Inserte el gancho de la herramienta tal como se ilustra y saque el inyector del alojamiento. Al realizar este paso el inyector debe estar orientado hacia arriba.



Reinstale los inyectores


Alojamiento
Revise y lubrique el empaque de anillo (O-Ring)
Deslice el empaque de anillo (O-Ring) por el primer reborde del inyector

Inserte el inyector en el alojamiento empuje y gire el inyector levemente hasta que encaje en su lugar.

Procedimientos de reparación

Extraiga los inyectores instalados en fábrica

NOTA: Se ha incluido una herramienta especial junto a los inyectores de repuesto para extraer los inyectores de la bañera de hidromasaje. Esta herramienta también se incluye con cada juego de guarnición.

- ☐ Coloque la boquilla esférica del inyector de manera que apunte hacia arriba.

NOTA: La boquilla debe seguir apuntando hacia arriba, de lo contrario la herramienta no logrará sostenerse.

- ☐ Inserte la herramienta de extracción con el gancho hacia arriba en la abertura del inyector y enganche la parte superior dentro de la boquilla.
- ☐ Sostenga la herramienta con fuerza y coloque el dedo pulgar contra la pared de la bañera de hidromasaje. Tire de la herramienta de forma constante para que el montaje del inyector salga del orificio. Tenga cuidado de no perder el empaque de anillo (O-ring).

Reinstale los inyectores

NOTA: El empaque de anillo (O-ring) del inyector debe estar correctamente colocado, lubricado y en buenas condiciones para que el inyector pueda girar fácilmente y funcione bien.

- ☐ Instale el empaque de anillo (O-ring) en el **primer reborde** del inyector. Lubrique el empaque de anillo (O-ring) con lubricante de silicona para evitar que el inyector haga ruido.
- ☐ Inserte el inyector en el alojamiento con cuidado, empuje y gire el inyector levemente hasta que encaje en su lugar. **No fuerce el inyector.**

NOTA: Cuando está instalado correctamente, el inyector gira sin problemas en ambos sentidos.

Guía de los problemas de reparación

La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Procedimientos de reparación (cont.)

Problemas de reparación en el sistema de hidromasaje

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no se ilumina cuando se pulsa el botón de encendido o se hace girar el anillo externo.	**A.** El control no tiene suministro eléctrico.	**A.** Verifique el cableado y conecte el suministro eléctrico. Si el problema persiste consulte al instalador / distribuidor.
	B. El interruptor de circuito (GFCI) se ha disparado.	**B.** Reinicie el interruptor de circuito (GFCI).
	C. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado.	**C.** Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. Consulte al vendedor / instalador.
	D. El teclado no funciona.	**D.** Reemplace el teclado. Consulte al vendedor / instalador.
	E. El control no funciona.	**E.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
2. El motor se enciende, pero no todos los inyectores funcionan.	**A.** Un inyector está cerrado.	**A.** Gire el anillo decorativo del inyector hacia la izquierda para abrirlo.
	B. Un inyector no está instalado correctamente.	**B.** Reinstale el inyector; compruebe que el empaque de anillo (O-ring) no esté dañado.
	C. Algunos inyectores están obstruidos.	**C.** Elimine la obstrucción.
3. El teclado está iluminado pero no responde a los botones.	**A.** El programa del control está bloqueado.	**A.** Reinicie el interruptor de circuito (GFCI).
	B. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado.	**B.** Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. Consulte al vendedor / instalador.
	C. El teclado no funciona.	**C.** Reemplace el teclado. Consulte al vendedor / instalador.
	D. El control no funciona.	**D.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
4. Al encender la unidad, la barra indicadora del teclado continúa en modo de búsqueda.	**A.** El programa del control está bloqueado.	**A.** Reinicie el interruptor de circuito (GFCI).
	B. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado.	**B.** Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. Consulte al vendedor / instalador.
	C. El teclado no funciona.	**C.** Reemplace el teclado. Consulte al vendedor / instalador.
	D. El control no funciona.	**D.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
5. El teclado está iluminado pero la bomba no se enciende.	**A.** El cable de alimentación que existe entre la bomba y el control está suelto, desconectado o dañado.	**A.** Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Si el problema persiste consulte al instalador / distribuidor.
	B. La bomba no funciona.	**B.** Reemplace la bomba. Consulte al vendedor / instalador.

Procedimientos de reparación (cont.)

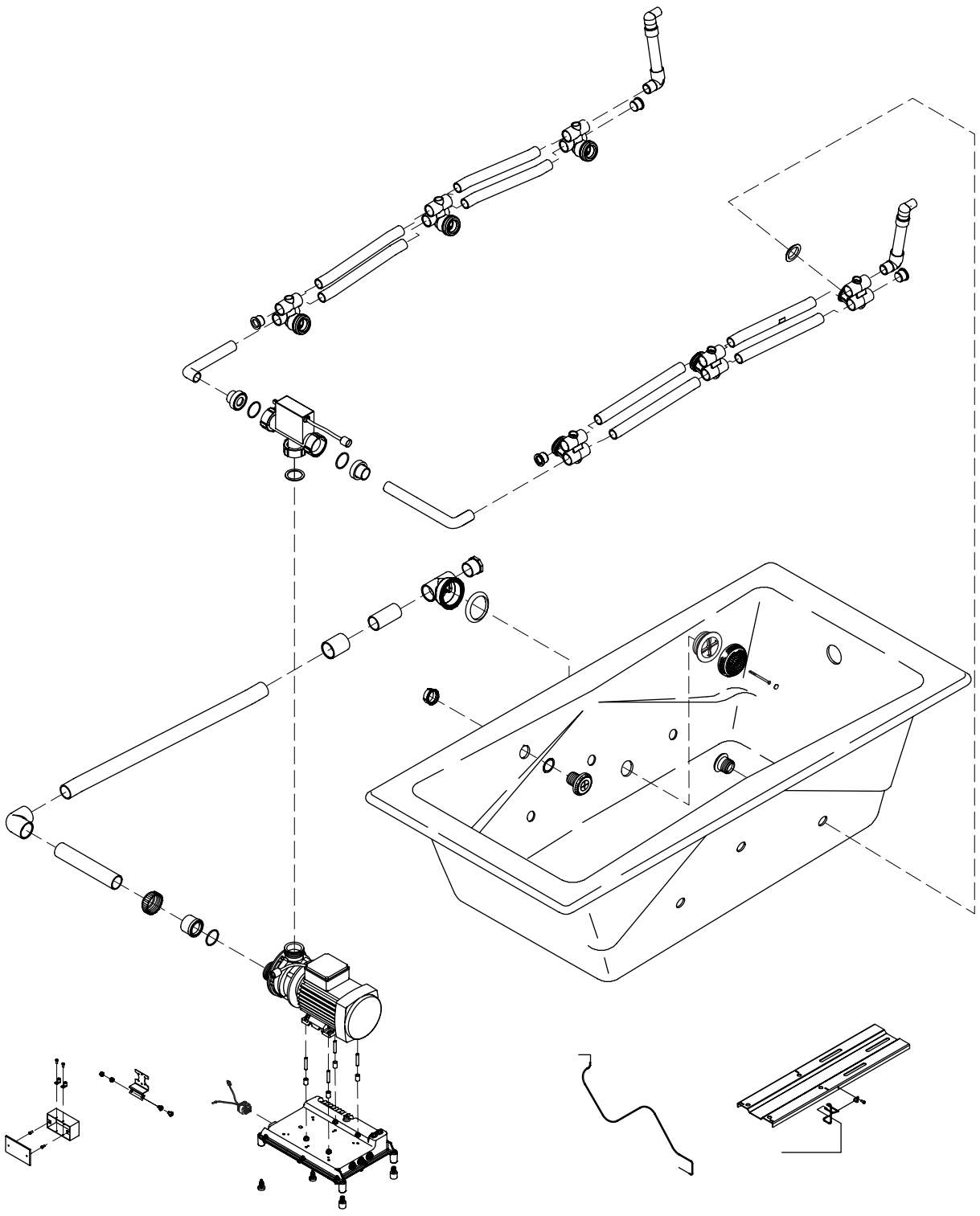
Problemas de reparación en el sistema de hidromasaje

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	C. El control no funciona.	**C.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
6. El motor funciona pero la bomba no se pone en marcha (se produce cavitación).	**A.** La bomba se ha acuñado demasiado.	**A.** Baje la bomba / control al nivel del subpiso.
	B. Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba.	**B.** Apriete firmemente la(s) tuerca(s) por la parte de entrada de la bomba.
	C. La bomba / motor no funciona.	**C.** Reemplace el motor / bomba. Consulte al vendedor / instalador.
	D. El control no funciona.	**D.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
7. La bomba se detiene antes de funcionar durante 18 minutos.	**A.** El interruptor de circuito (GFCI) se ha disparado.	**A.** Identifique la causa del problema y corríjalo. Reinicie el interruptor de circuito (GFCI).
	B. La succión está bloqueada.	**B.** Elimine la obstrucción.
	C. Los inyectores están bloqueados.	**C.** Elimine la obstrucción.
	D. El motor se ha recalentado, activando el dispositivo de protección.	**C.** Verifique que no haya obstrucciones en la zona de succión y / o inyectores. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe.
8. La bomba no se apaga automáticamente después de 22 minutos.	**A.** El temporizador de 20 minutos se ha desactivado inadvertidamente.	**A.** Consulte el manual de mantenimiento.
9. La bomba no se apaga cuando se pulsa el botón de encendido / apagado en el teclado.	**A.** El teclado no funciona.	**A.** Reemplace el teclado. Consulte al vendedor / instalador.
	B. El control no funciona.	**B.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
10. La bomba se pone en marcha pero la opción de velocidad variable no funciona.	**A.** La bomba / motor no funciona.	**A.** Reemplace el motor / bomba. Consulte al vendedor / instalador.
	B. El control no funciona.	**B.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
11. El agua de la bañera se enfría cuando la bomba está en marcha.	**A.** La temperatura del agua sobrepasa los 104° F (40° C).	**A.** Permita que el agua de la bañera se enfríe.
	B. El botón del calentador está apagado en el teclado.	**B.** Encienda el calentador.
	C. El cable que existe entre el calentador y el control está suelto, desconectado o dañado.	**C.** Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Consulte al vendedor / instalador.
	D. El calentador no funciona.	**D.** Reemplace el calentador. Consulte al vendedor / instalador.
	E. El control no funciona.	**E.** Reemplace el control. Consulte al vendedor / instalador.
12. Funcionamiento ruidoso.	**A.** Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado.	**A.** Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.

Procedimientos de reparación (cont.)

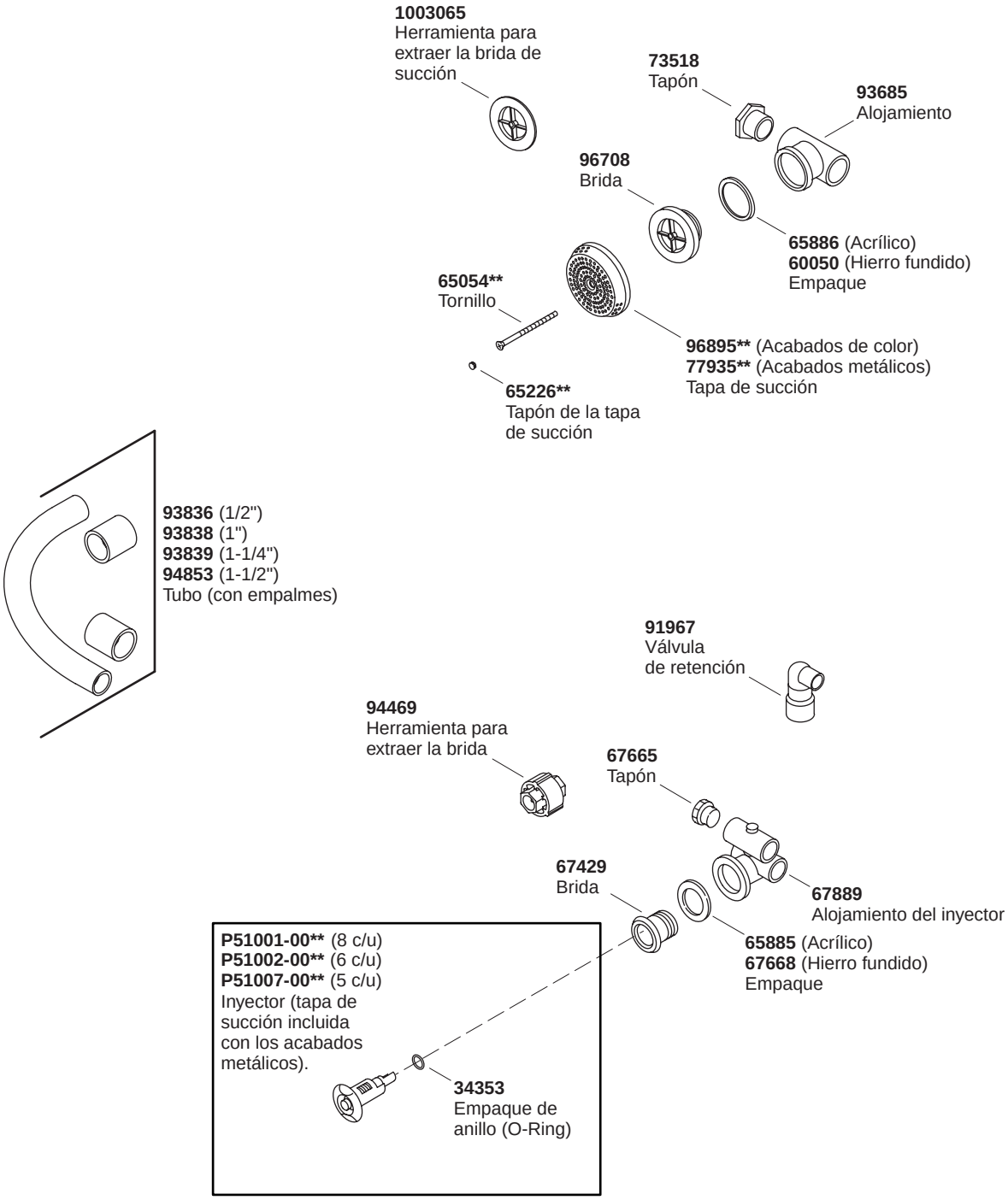
Problemas de reparación en el sistema de hidromasaje

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	B. El empaque de anillo (O-ring) está mal colocado o seco (ruidoso).	**B.** Extraiga el inyector, reemplace y lubrique el empaque de anillo (O-ring); vuelva a instalar el inyector.
13. El control remoto (de estar incluido) no funciona.	**A.** Las pilas se han instalado de manera incorrecta o están descargadas.	**A.** Reemplace las pilas.
	B. La antena del arnés de cables está dañada.	**B.** Reemplace el arnés de cables. Consulte al vendedor/instalador.
	C. El control remoto no se ha programado correctamente.	**C.** Consulte la guía del usuario o el manual de mantenimiento.
	D. El control remoto no funciona.	**D.** Reemplace el control remoto.
	E. El control no funciona.	**E.** Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.

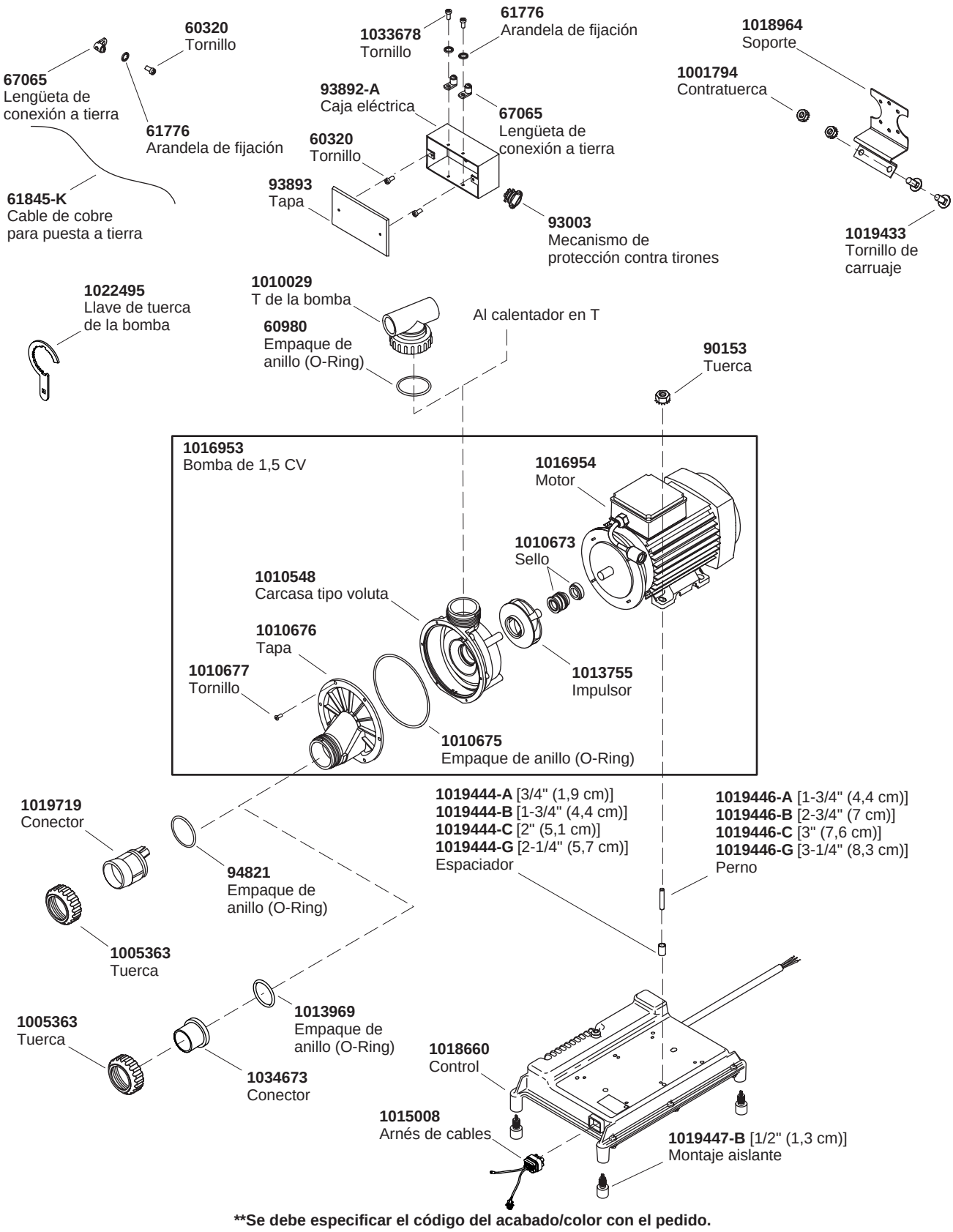


****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

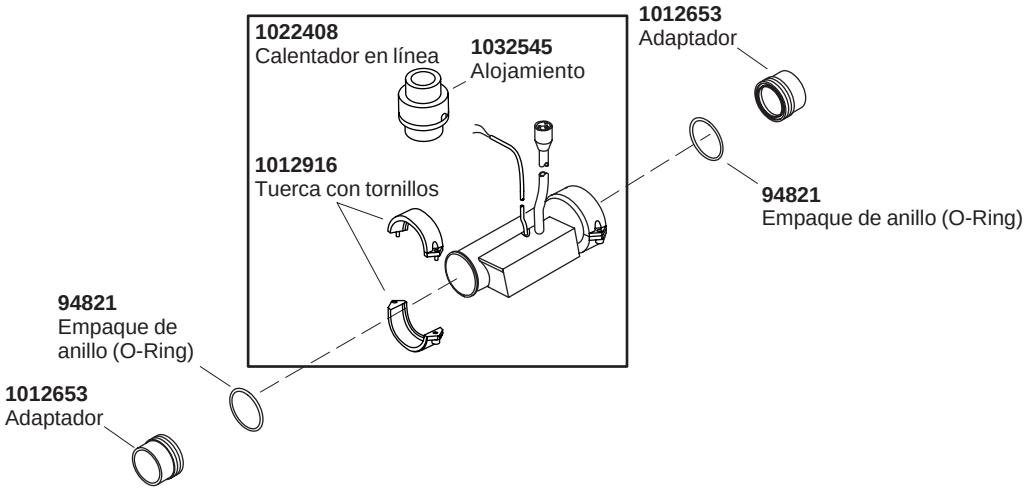
Piezas de repuesto

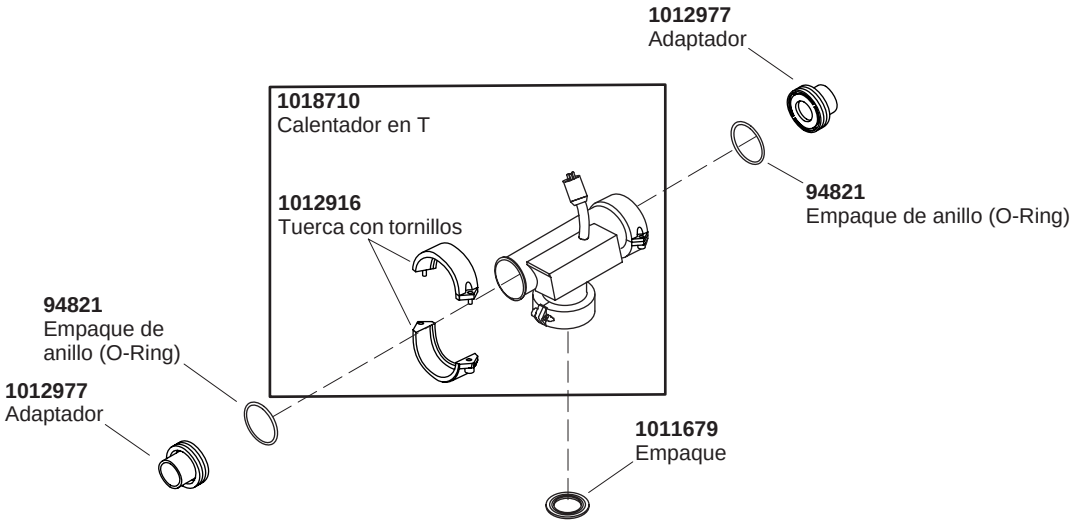


****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

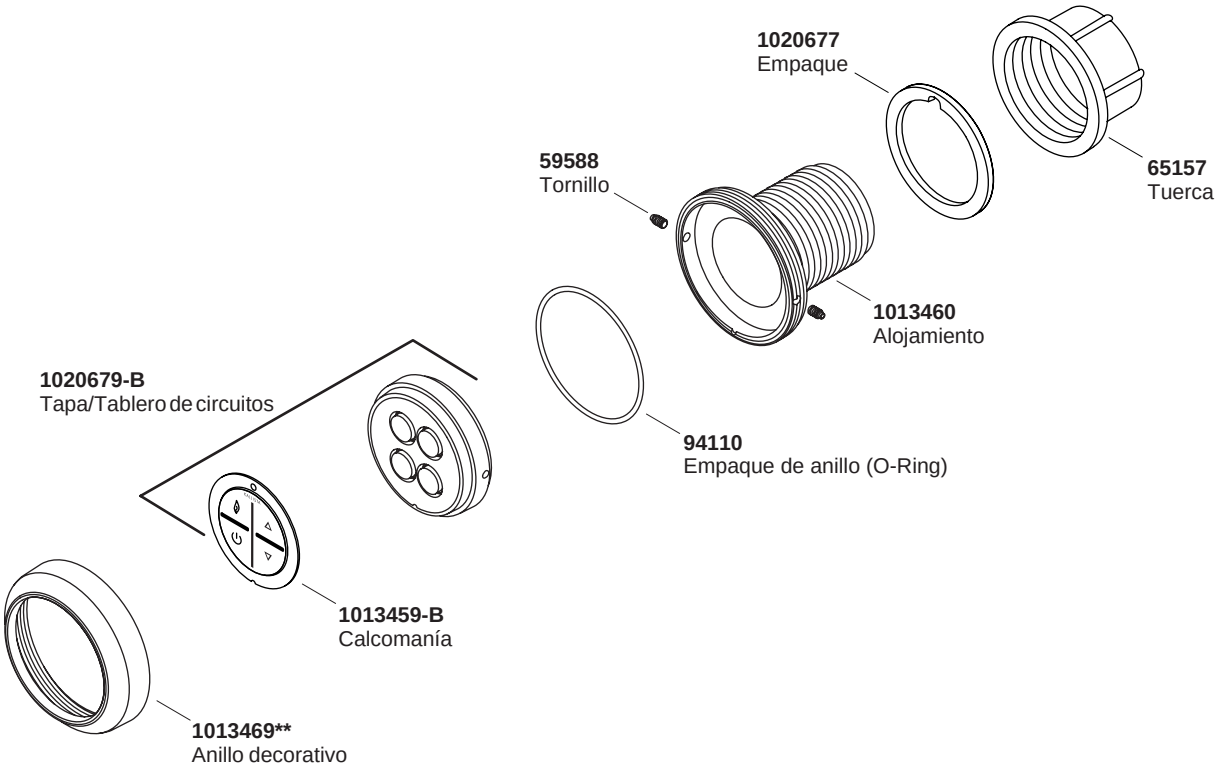


****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

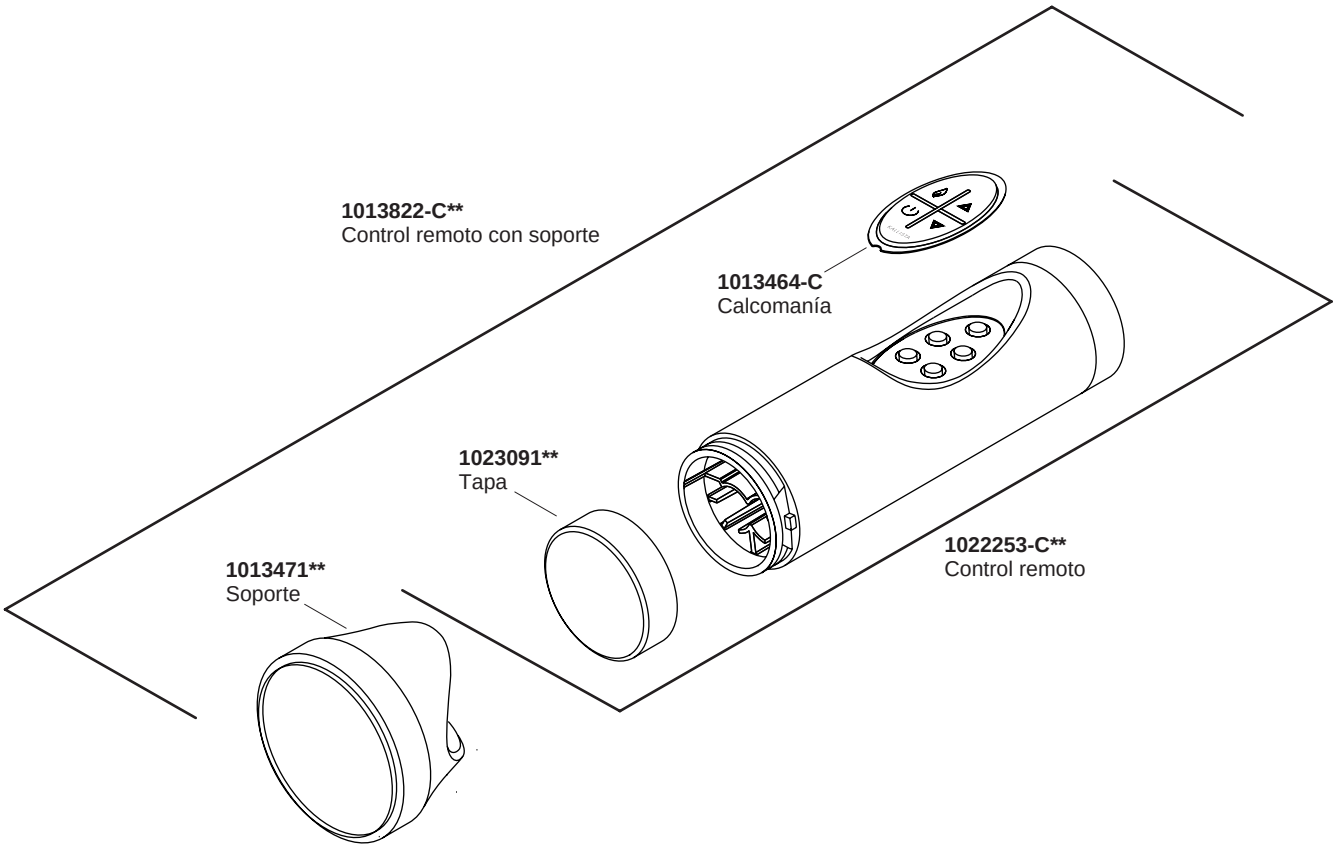




****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA/Canada: 1-888-4-KALLISTA

Fax: 1-888-272-3094

kallista.com

KALLISTA®

©2004 KALLISTA

1019455-5-B